

UNIVERSIDAD NACIONAL HERMILIO VALDIZÁN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE LENGUA Y LITERATURA
CARRERA PROFESIONAL DE LENGUA Y LITERATURA



**REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER EN LA NOVELA “NO SE
SUICIDAN LOS MUERTOS” DE ESTEBAN PAVLETICH**

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN: EDUCACIÓN, CULTURA, VALORES Y
COMUNIDAD**

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN
EDUCACIÓN ESPECIALIDAD: LENGUA Y LITERATURA**

TESISTAS:

PEÑA ESPINOZA, JIM ERICK

RAMOS HUARACA, NOE JESUS

ASESOR:

LIC. MOZOMBITE CAMPOVERDE, LUIS HERNAN

HUÁNUCO - PERÚ

2023

PEÑA ESPINOZA, JIM ERICK

RAMOS HUARACA, NOE JESUS

DEDICATORIA

A Judith, mi madre, por supuesto...

JIM

A mi madre y padre, quienes estuvieron siempre a mi lado, apoyándome y presionándome, e hicieron que este proyecto se lleve a cabo.

A mi familia, por sus sabios consejos y su ferviente fe en mis sueños que al fin podrán ver realizado.

NOE

AGRADECIMIENTO

A la UNHEVAL, nuestra casa de estudios, por acogernos en sus aulas. A todos los docentes de la Facultad de Ciencias de la Educación, por volcar su sapiencia en nosotros durante estos cinco años.

Especial agradecimiento a nuestros profesores Luis Mozombite, Víctor Rojas, Juselino Buzzi, Dante Jacobo, Juan Giles, Andrés Jara, Gino Damas, Ángel Santillán y Jani Monago, por su paciencia y dedicación en esta noble labor.

Finalmente, a todos los hicieron posible el desarrollo de la investigación.

RESUMEN

El propósito de la presente investigación fue describir cómo se representa el abuso de poder en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich, desde una perspectiva propia del realismo social. Las características que se consideraron para representar dichos abusos fueron los abusos de poder político, psicológico y físico. Nuestra investigación es de tipo básica elemental, pues está orientada a la búsqueda de nuevos conocimientos teóricos para regularla y mejorarla en su condición actual. Para ello, definimos la muestra con la selección de la novela *No sesuicidan los muertos* de Esteban Pavletich. Por otro lado, la recolección de datos se basó en la recopilación de información bibliográfica y de repositorios del internet, como consecuencia, se empleó las técnicas derecolección denominadas técnica de lectura, técnica de lectura analítica y técnica del fichaje. El instrumento que se usó en la tesis es la ficha de recolección de datos. Finalmente, se concluyó que el abuso de poder en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich se representa mediante la dictadura, el nepotismo, la intimidación, las humillaciones, la explotación, violencia y, además, con el homicidio directo o indirecto, todo esto como consecuencia de la desigualdad social que el antagonista fomentaba.

Palabras claves: abuso físico, abuso político, abuso psicológico, representación, análisis, novela.

ABSTRACT

The purpose of this research was to describe how the abuse of power is represented in the novel *No se suicidan los muertos* by Esteban Pavletich, from a social realism perspective. The characteristics considered to represent such abuses were political, psychological and physical abuses of power. Our research is of a basic elementary type, since it is oriented to the search for new theoretical knowledge to regulate and improve it in its current condition. For this purpose, we defined the sample with the novel *No se suicidan los muertos* by Esteban Pavletich. On the other hand, data collection was based on the compilation of bibliographic information and internet repositories, as a consequence, the following collection techniques were used: reading technique, analytical reading technique and the fiching technique. The instrument used in the thesis is the data collection form. Finally, it was concluded that the abuse of power in the novel *No se suicidan los muertos* by Esteban Pavletich is represented through dictatorship, nepotism, intimidation, humiliation, exploitation, violence, and even direct or indirect homicide, all as a consequence of the social inequality that the antagonist starred.

Keywords: physical abuse, political abuse, psychological abuse, representation, analysis, novel.

ÍNDICE

DEDICATORIA	iii
AGRADECIMIENTO	iv
RESUMEN.....	v
ABSTRACT	vi
ÍNDICE	vii
INTRODUCCIÓN	ix
CAPÍTULO I. PLANTEAMIENTO DE INVESTIGACIÓN.....	12
1.1. Descripción de la realidad problemática:	12
1.2. Preguntas orientadoras	18
1.3. Objeto de estudio.....	19
1.4. Justificación e importancia del problema.....	19
1.5. Viabilidad:.....	20
1.6. Limitaciones:.....	21
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO REFERENCIAL	23
2.1. Marco contextual.....	23
2.2. Antecedentes de estudio	24
2.3. Bases teóricas	27
2.4. Bases conceptuales	30
2.5. Bases epistemológicas.....	34

CAPÍTULO III. METODOLOGÍA.....	35
3.1. Paradigma de la investigación.....	35
3.2. Perspectiva metodológica.....	35
3.3. Diseño metodológico describe las fases, actividades y técnicas	35
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	36
3.5. Instrumentos	37
3.6. Análisis de los datos	38
3.7. Consideraciones éticas	38
CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	39
4.1. Análisis de discurso o contenido	39
4.2. Análisis de categorías y subcategorías	40
4.3. Teorías implícitas	54
4.4. Argumentación hermenéutica	55
CONCLUSIONES	63
REFELEXIONES FINALES O SUGERENCIAS.....	64
REFERENCIAS.....	65
ANEXOS	69

INTRODUCCIÓN

En la presente investigación describimos cómo se representa el abuso de poder en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich, pues su narrativa nos muestra una realidad huanuqueña que está situada en una época muy convulsionada por el abuso, es decir, la causa era el negocio ilícito de la coca y el centralismo limeño, todo esto estaba representado por el personaje Anibal Morand. Desde esta perspectiva, la mencionada novela nos describe con lujo de detalle, cómo funciona el trabajo en los cultivos de coca y la venta (contrabando) de alcohol, siendo la manipulación y los diferentes tipos de abusos los medios que usaba el opresor (Anibal Morand, Casha) para someter a los oprimidos (prisioneros). Es mediante estos pasajes que identificamos cómo funcionaba la cúpula de poder y el sistema caudillista que Morand instauró en Huánuco.

No se suicidan los muertos es la novela y obra que mayor reconocimiento le otorgó al autor, publicado en 1957. Esta novela, por raíz pertenece al indigenismo histórico, sin embargo; muchos autores la consideran como una novela del realismo social, puesto que plasma en ellas las contradicciones políticas, sociales y los abusos que en ocasiones, se convierten en crímenes, todos estos cometidos por el terrateniente y caudillo Augusto Morand (quien verdaderamente es Nicolás Augusto Durand Fernández Maldonado) y sus secuaces.

La trama de esta novela se desarrolla en la ciudad de Huánuco, gran parte de ella en la selva huanuqueña, pues el antagonista de la novela usa estos escenarios para manejar sus negocios ilegales a costa de los desdichados prisioneros que llevaba para ser explotados.

Para este fin usa al Casha, su verdugo. Este era un hombre sanguinario y mefistofélico que sin piedad alguna, abusaba de los desdichados prisioneros violando sus derechos, con el único fin de que produzcan plantas de cacao y coca. Todos estos y más pasajes son narrados mediante el diario de Apolinario Torrejón, un joven mocetón.

La novela se encuentra dividida en dos partes, la primera se encuentra secuenciada en siete breves capítulos y es narrada por un narrador omnisciente en tiempo pasado:

Bostezando, frotándose los ojillos encandilados con el dorso de las manos se destacó en la penumbra, un cholo de edad mediana.

-Mande usté, mi doctor, -dijo, tratando de adoptar una actitud marcial, pronta y despierta.

- ¡Ya los fregamos! -exclamó con fruición quien parecía el jefe hablando como para sí mismo. (Pavletich, 2018, p.11)

La segunda, en cambio, se presenta en forma de un diario personal de Apolinario Torrejón, protagonista de la novela.

Me llamo Apolinario Torrejón. Nací en el pueblo de Chupán de la provincia de Dos de Mayo, donde residen mis padres. Si encuentra estos papeles, por favor, por piedad, les ruego hacerlos llegar a manos del Hermano Elías, Rector del Seminario de San Teodoro. De nada servirá entregarlos a las autoridades. ¡Y que Dios se apiade de mí! “El Triunfo”, noviembre de 1918. (Pavletich, 2018, p.47)

Finalmente, mencionamos que esta es considerada, para muchos, una novela de denuncia social, pues expone las injusticias que se cometían en el Huánuco de entonces.

Como investigadores pretendemos coadyuvar a esta denuncia representando las muchas formas de abuso que se cometían en la hacienda El Triunfo de Augusto Morand, que metafóricamente vendría a ser El Éxito del caudillo huanuqueño Nicolás Augusto Durand Fernández Maldonado.

Las formas de abusos de poder que tenemos por evidenciar las dividimos por categorías: laboral y físico, político y psicológico. Cada una de estas en dimensiones se encuentran divididos por indicadores, estos nos sirvieron para responder cada uno de las preguntas orientadoras. Toda la revisión bibliográfica corresponde a artículos, ensayos y tesis, tanto de pregrado como postgrado. La información analizada durante el periodo en que duró la investigación se distribuye en los siguientes capítulos:

En el capítulo I se presenta el planteamiento de la investigación, formulación del problema, propósitos, justificación e importancia, viabilidad y limitaciones.

En el capítulo II se abordan los aspectos teóricos, partiendo desde los antecedentes del estudio hasta la definición conceptual de términos. Los aspectos teóricos están basados en las características de la investigación. En el capítulo III se abarca el aspecto metodológico, nivel y tipo de investigación, diseño, población, muestra, instrumentos y recolección de datos.

En el capítulo IV se ofrece el análisis de la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich y la discusión de resultados con el marco teórico. Asimismo, las conclusiones y las sugerencias de esta tesis.

CAPÍTULO I. PLANTEAMIENTO DE INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción de la realidad problemática:

Desde tiempos inmemorables la literatura ha sido una herramienta cuyo objeto no solamente era materia de distracción mediante sus producciones escritas; sino también, estas eran un nexo entre el pasado y el presente; la realidad y la ficción, teniendo como base para su producción los contextos culturales, históricos y sobre todo, sociales.

Parafraseando a (Llach, 2021) “para Borges la literatura es pues un espaciolleno de vida... Un ámbito donde se reflejan las mismas pasiones, los mismos deseos y las mismas aventuras que en la realidad”.

En tales contextos nacen las novelas con ejes temáticos demarcados por la sociedad, en una corriente generalmente conocida como el Realismo social... (Cabe destacar, sin embargo, que, aunque el Realismo social fue la corriente que marcó tendencia por estos temas, también se tocaron estos asuntos en otras corrientes literarias, antes y después del realismo social).

El realismo como corriente nace para literaturizar y describir contextos con bases sociales; narrándola cruda, deshumanizada y concretamente, tal y como se está: pobreza, hambre, explotación, condiciones pésimas e insalubres de vida y, sobre todo, abusos entre clases sociales en sus distintas formas, tales como sexuales, laborales, psicológicos y de poder. Siendo este último en mención: El abuso de poder, nuestro objeto de estudio.

Entendemos por abuso de poder al fenómeno que observamos con frecuencia en las sociedades que se encuentran bajo un gobierno abusivo y despótico. Se produce cuando una persona de estrato superior comete arbitrariedades e infringe las leyes, violando los derechos individuales aprovechándose de su condición de poderoso” (Santa Cruz, 2021, p. 2).

El abuso de poder, entonces, ha sido y es una temática literaria que ha servido como base para escribir muchas obras célebres, universalmente reconocidas.

A continuación citamos algunas obras literarias a manera de guisa, antes de iniciar la investigación de nuestro tema.

De los clásicos de la literatura universal nos limitaremos a mencionar un par de producciones, de entre ellas, una de la literatura del Siglo de oro español: *Fuente Ovejuna* del Fénix de los ingenios (Lope de Vega, 1619). Esta es una obra teatral que refleja una reacción conjunta (de Fuente Ovejuna) contra los abusos de poder físicos, psicológicos y sexuales que cometía el comendador Fernán Gómez contra los habitantes de un pueblo del mismo nombre: Fuente Ovejuna.

Asimismo, el libro universalmente reconocido *Crimen y Castigo* (Dostoievski, 1866) máximo representante del Realismo ruso. En esta obra, el escritor moscovita nos refleja más de un abuso en sus distintas formas: físicos, psicológicos, económicos y de violencia, cometidos en su mayoría de veces por el atormentado protagonista Rodión Raskólnikov a algunos de los personajes; y siendo este mismo a su vez, además de víctima, victimario de estos abusos.

De esta naturaleza existen muchas más obras que guardan estos ejes temáticos, tales como *La guerra y la paz* (Tolstoi, 1869) *Los miserables* (Víctor Hugo, 1862) *La cabaña del tío Tom* (Beecher, 1852) ...

Y así, un sinnúmero de obras literarias universales que faltarían páginas para citar todas ellas.

En Sudamérica citamos a *Doña Bárbara*, la inmortal obra (Gallegos, 1929). Obra que tiene como protagonista a la misma Doña Bárbara: Víctima de abusos sexuales, físicos y morales, que la marcan durante toda su vida; sin embargo, ella empleará esos abusos contra los hombres para mostrar su indignación.

Esta obra, además, representa a la Venezuela de ese entonces: cruel, insensible, corrupta, traicionera, despótica, y demás calificativos negativos para una sociedad.

También citamos una obra que nos servirá de guía para realizar nuestra investigación, pues guarda la temática de nuestra categoría de investigación: El abuso de poder. Nos referimos a *El fiscal* (Roa, 1993). La sinopsis de esta novela se centra en un hombre intelectual que, bajo el seudónimo de Félix Moral, se ve obligado a exiliarse en Europa para escapar de la persecución y las torturas que sufría en el Paraguay de entonces. Desde Francia, comienza a urdir un plan con sigilo para derrocar a Alfredo Stroessner, tirano y déspota que ha mantenido a Paraguay en el martirio y el despotismo.

Según diversos autores esta novela:

Enmarcada en los años finales de la Guerra Fría, la novela plantea un serio cuestionamiento de la función mesiánica del intelectual y de su entendimiento del tejido social como una oposición permanente entre verdugos y víctimas, explotadores y explotados.

En nuestro país, está demás mencionar obras con esta temática, ya que basta con pensar en nuestros célebres escritores como José María Arguedas, Ciro Alegría, Manuel Scorza, César Vallejo, Julio Ramón Ribeyro, Clorinda Matto de Turner, etc., para hallar en sus obras ejes temáticos como el abuso y la violencia.

Mención aparte merece nuestro Premio Nobel de Literatura 2010, Mario Vargas Llosa, porque este es uno de los escritores más prolíficos y con mejor dominio de estos ejes temáticos: realismo, violencias, abusos, injusticias, actos impunes y de corrupción.

Cito a continuación *La fiesta del Chivo* (Llosa, 2000) obra donde el autor representa al dictador de la República Dominicana, Rafael Leónidas Trujillo, como una mezcla entre la autoridad y autoritarismo. Así mismo, *El sueño del celta*, historia que recrea la vida de Roger Casement, un cónsul británico que se hizo famoso por sus denuncias contra las atrocidades y abusos del sistema colonial existente en el Congo Belga, administrado por Leopoldo II, rey de Bélgica. y así más obras sobre abusos como *El pez en el agua*, *La ciudad y los perros*, *Los*

cachorros, entre otras.

Recorrida someramente la descripción de obras literarias (En los tres niveles) con temáticas sobre el abuso y la violencia en sus dimensiones; toca ahora enmarcarnos en el marco de la literatura regional y revisar obras con estos argumentos.

Sobre la producción literaria en Huánuco de obras con esta temática, primeramente, vamos a mencionar a Enrique López Albújar, porque, aunqueno fue de Huánuco, sí vivió y escribió para Huánuco grandes obras literarias con argumentos sociales como la violencia, la pobreza y los abusos.

Al respecto, Andrés Cloud, en su columna de opinión para el diario *Ahora* escribió:

Ambientados muchos de ellos en zonas rurales de la región (punto departida del indigenismo literario en el Perú), los diez relatos incluidos en los *Cuentos andinos* testimonian los conflictos sociales y la violencia en las provincias occidentales del Huánuco del ayer. Qué sino por ejemplo *El campeón de la muerte*, *Ushanan jampi* o *Cachorrode tigre*. Pero también se da cuenta de la presencia de la ciudad y sus alrededores a través de *Los tres jircas* y *El hombre de la bandera*. La problemática social (referida sobre todo a la criminalidad, el bandolerismo y el abigeato) es tema de estudio del voluminoso ensayo *Los caballeros del delito* que consta de dos partes o libros. El primero dedicado a las ciudades de Tacna, Moquegua, Huánuco, Piura, Lambayeque y Tumbes; y el segundo, *Los caballeros del delito*, referido al problema de la delincuencia en los departamentos mencionados, y entre los que Huánuco ocupa un lugar privilegiado. (Cloud, 2017).

Seguidamente hacemos mención a nuestro autor en estudio, Esteban Pavletich, y dos de sus obras que guardan temas como la violencia y los abusos. Nos referimos a *Extraño caso de amor* (1954) y su obra maestra *No se suicidan los muertos* (1957).

En *Extraño caso de amor*, novela con trasfondo psicológico, el autor nos narra con una técnica exclusiva la historia del ingeniero Boris Luckbecky y la de su esposa Tatiana Glotman. Dos personajes que se atosigan recíprocamente con abusos y maltratos físicos, pero sobre todo psicológicos.

Al respecto, Andrés Cloud menciona: “Con este drama pasional, se puede conjeturar que *Extraño caso de amor*, no es precisamente una novela psicológica dostoiévskiana sino, fundamental, freudiana”.

Por otro lado, *No se suicidan los muertos*, (nuestro objeto de estudio) es una novela notablemente social, que, aunque por raíz histórica pertenece al género de novela indigenista, esta es sin lugar a dudas una novela de corte realista.

Enriquecida con matices políticos, sociales y sobre todo históricos, Esteban Pavletich, en esta novela, nos muestra un amplio panorama de su perspectiva sobre Huánuco.

En esta novela nos muestra cómo su personaje principal, Aníbal Morand, un hacendado, negociante y político huanuqueño, juntamente con sus secuaces (debido a su condición de poderosos) cometen abusos de poder sociales, físicos y psicológicos contra sus criados, y en algunos casos, contra sus enemigos.

La trama de esta novela se desarrolla en distintos parajes, para ser precisos, inicialmente se desarrolla en los andes, para luego centrarse básicamente en las montañas de la selva huanuqueña, sin dejar de acudir a breves escenarios costeros.

Según diversos autores, Pavletich, al valerse de su protagonista Aníbal Morand en *No se suicidan los muertos*, pretende desmitificar al caudillo, negociante y político huanuqueño de finales del siglo XIX e inicios del siglo XX: Nicolás Augusto Durand Fernández Maldonado (1871-1923), que según se dice, bajo un negociante y político altruista, se escondía en realidad un hombre déspota, abusivo e inmoral, que hacía uso de su condición de poderoso para cometer muchas formas de abusos.

Según, Espinoza E. Jorge:

Es evidente que, en esta novela, hay una faceta histórica del caudillo huanuqueño, abogado Augusto Durand y Fernández Maldonado, descendiente del precursor Juan José Crespo Y Castillo, como jefe del Partido Liberal, que Pavletich, sustituye por el de Radical. Están consignadas sus tendencias políticas y ganomalísticas.

Asimismo, el escritor e investigador huanuqueño Luis Mozzombite Campoverde, en su página de Facebook, se refiere:

Esta novela tiene como leitmotiv la desmitificación de uno de los personajes históricos más controvertidos de la historia regional y nacional: el político y hacendado Augusto Durand Fernández de Maldonado (1870-1923). Si bien es cierto que en el texto novelístico el protagonista es identificado como Aníbal Morand, la gran cantidad de datos que coinciden con la biografía del fundador del partido Radical no deja lugar a dudas. A este personaje histórico se le ha juzgado como “la última figura romántica del largo período de las luchas armadas” que se suscitaron durante el siglo XIX e inicios del siglo XX; se le ha denominado paladín de la democracia, la Constitución y el descentralismo, y su figura y su gesta han alcanzado ribetes de leyenda y epopeya. Pero, al decir de Pavletich, se le achaca también esta terrible contradicción: “mientras (...) enarbolaba en la costa programas, consignas y reivindicaciones radicales, acentuaba en sierra y montaña el tono, el sentido, el ánimo y la praxis del más crustáceo medioevo”.

Se declaraba demócrata y humanista ante la opinión pública nacional e internacional, pero al interior de sus haciendas no era más que un gamonal despótico y cruel.

En suma, *No se suicidan los muertos* es una novela de corte realista en la que el autor, a través de la trama y el protagonista Aníbal Morand, pretende desmitificar al caudillo Augusto Durand y Fernández Maldonado y denunciar los abusos de poder que este cometía en su tiempo para sus beneficios.

Y aunque el mismo autor se empeñe en afirmar que “ninguno de sus personajes ha poseído existencia real, autónoma, individual, sino que han sido forjados de propósito”, es evidente que existe esta relación entre la ficción y la realidad.

Y son justamente todos estos datos que sirvieron de aliciente para iniciar la presente investigación. Inicialmente se propuso una comparación histórica y literal de la novela, sin embargo, se desistió de esta idea porque ya se sustentó al respecto.

Por ello, en la presente investigación de corte cualitativo, tratamos de construir la representación del abuso de poder que se cometieron en la novela *No se suicidan los muertos*. Dichos abusos estuvieron enmarcados básicamente en tres dimensiones: Abuso de poder laboral o físico, abuso poder político y abuso de poder psicológico. Dichas dimensiones están divididas en categorías que son señaladas a posteriori.

Esteban Pavletich, es sin lugar a dudas uno de los escritores más grandes de la región; esperamos, con esta investigación, difundir su literatura y alimentar la investigación de su tan basta, pero poca estudiada, producción literaria.

1.2. Preguntas orientadoras

1.2.1. Pregunta orientadora general

¿Cómo se representa el abuso de poder en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich?

1.2.2. Preguntas orientadoras específicas

¿Cómo se representa el abuso laboral y físico en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich?

¿Cómo se representa el abuso de poder político en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich?

¿Cómo se representa el abuso de poder psicológico en la Novela *no se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich?

1.3. Objeto de estudio

1.3.1. Objetivo general

Describir cómo se representa el abuso de poder en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich.

1.3.2. Objetivo específicos

- Describir cómo se representa el abuso laboral y físico en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich.
- Describir cómo se representa el abuso de poder político en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich.
- Describir cómo se representa el abuso de poder psicológico en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich.

1.4. Justificación e importancia del problema

La literatura es estudiada profundamente en diversos países porque es una fuente de conocimientos culturales, sociales e históricos. En este contexto, los escritores huanuqueños son poco valorados y sus obras no son tan estudiadas como nos gustaría; en consecuencia, hay muchos conocimientos ocultos sobre nuestro pasado en la literatura nacional y en la literatura huanuqueña.

Por ello, la valoración y el estudio de obras, cuyos escritores son huanuqueños, ayudará a difundir y descubrir la riqueza de nuestra cultura, así como las cualidades estéticas del libro que pueden ayudarlo a trascender, en un mundo tan vasto como lo es la literatura y su producción. Además, este estudio ayudará a otras investigaciones como material para llegar a nuevos descubrimientos y ampliar el bagaje cultural, social y político de la literatura huanuqueña de finales del siglo XIX y principios del XX.

Los resultados del estudio serán fundamentales para entender el realismo huanuqueño, esto debido a las características de la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich. Por ende, los paisajes del ande huanuqueño y sus terroríficas selvas son el escenario perfecto para representar una época de agitación política, social y económica que serán contrastados para descubrir conocimientos nuevos que servirán a nuestra región, y por qué no, a la educación impartida en los colegios sobre uno de los más reconocidos literatos del centro del país.

Uno de los aportes fundamentales que tiene este análisis hermenéutico de la mencionada obra es la difusión de la crítica social por parte del autor sobre los abusos cometidos en tiempos del caudillismo.

Todas las conclusiones a las que se llegue podrán ser usados como información relevante para la educación literaria de la EBR y, sobre todo, para la pedagogía de la literatura regional.

1.5. Viabilidad:

Este proyecto es considerado viable debido a las características que lo definen, siendo su diseño y objetivos factores determinantes para su realización.

Para la ejecución del estudio se consideran tres aspectos fundamentales, mismas que están en óptimas condiciones para desarrollar el proyecto, siendo los recursos humanos pieza fundamental para su viabilidad, pues el carácter teórico del estudio

requerirá de la pericia de los investigadores para analizar toda la información que se encuentre respecto al tema.

El factor humano es indispensable, y por ello se cumplió con los requisitos necesarios. El conocimiento intelectual, capacidades de manipulación tecnológica y habilidades para afrontar los problemas que conlleva la investigación son elementos que los investigadores poseen para la correcta ejecución del proyecto.

En cuanto al financiamiento del proyecto, es oportuno mencionar la capacidad económica óptima de los investigadores para cubrir los gastos que demanda el estudio y de la contribución de sus allegados.

Finalmente, los materiales que fueron usados en este proyecto son, en su mayoría, información bibliográfica, los cuales serán extraídos de libros físicos y de investigaciones subidas a internet. Para acceder a esta última fuente de información, los recursos empleados serán la laptop, internet e impresora, por mencionar algunos, los cuales están en perfectas condiciones para su uso.

1.6. Limitaciones:

Las limitaciones más relevantes para esta investigación fue la escasa o casi nula información que al día de hoy existe en el internet sobre el magnífico autor huanuqueño Esteban Pavletich. Esta limitante perjudicará en la discusión y contrastación de diversos trabajos sobre el tema para la correcta y enriquecedora conclusión a la que se podría haber llegado de haber contado con trabajos relacionados al libro o incluso al autor.

Consecuencia de la poca información sobre el estudio de dicho autor el proyecto se encaminó por un análisis representativo de una realidad social, el cual está ligado a la metodología y diseño de otros trabajos de investigación que no presentan las mismas características ni la estructura que otro estudio del mismo autor podría aportar.

Otra de las dificultades menos significativas que tuvieron que afrontar los investigadores fue la de desarrollar el estudio con el tiempo limitado, esto debido al recargado trabajo laboral y de los estudios en la universidad.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

2.1. Marco contextual

El estudio de la novela *No se suicidan los muertos* del célebre escritor huanuqueño Esteban Pavletich es, sin duda, necesaria debido a su valor cultural, social y político. En ese sentido, la obra publicada en el año 1957, muestra en sus escenarios paisajes propios de la región Huánuco; además, representa en ellas la vida cotidiana de los primeros años del siglo XX.

Si describimos los diversos ambientes en las que se desarrolla la novela no podemos dejar de lado la costa, aunque en menor medida, se presenta en las primeras páginas del libro, así se consigna en la contraportada del libro de la décima edición por Espinoza (2018), quien señala: “Se desarrolla entre paisajes del ande huanuqueño y sus terroríficas selvas, conocidas con la denominación de “la montaña”, sin dejar de recurrir a escenarios de la costa, cuando del mundo político se trata” (p. 138).

En el contexto social podemos mencionar que a finales del siglo XIX y principios del siglo XX en el Perú se desarrollaba el movimiento literario del realismo; en consecuencia, la obra presenta claras características del realismo, pero también del indigenismo. En estas circunstancias nuestra región estaba dominada por los caudillos, quienes constantemente se enfrentaban al estado, demostrando que el país estaba inmerso en un conflicto social. Esto se evidencia en las páginas del libro *No se suicidan los muertos* y otras obras del mismo autor, que representan los abusos cometidos hacia los indígenas de nuestra región, haciendo gala de su talento, Pavletich nos hace parte del sufrimiento del protagonista, llegando a conmovernos por las detalladas descripciones de los acontecimientos.

2.2. Antecedentes de estudio

Para desarrollar esta investigación de la mejor manera posible, hemos buscado en diversas páginas de tesis en internet e investigaciones que planteen relacionadas con nuestras variables, y nosotros nos encargamos de analizarlas a continuación:

Internacionales

Santa Cruz (2021), en su tesis *El abuso de poder en la obra El fiscal de Augusto Roa Bastos* para obtener el grado de licenciado por la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, identifica las diversas formas de abuso de poder en la novela *El fiscal*. Para ello, la autora contrasta la realidad de Paraguay durante el gobierno de Alfredo Stroessner (1954-1989), en el que se evidencia abusos de poder político como la tortura, asesinatos, confinamiento, etc.; abusos de poder económico como enriquecimiento ilícito y el prebendalismo; abuso de autoridad tales como manipulación y el encubrimiento de delitos. Este trabajo sirvió como antecedente para el aspecto metodológico, problemas y propuestas.

Mariño (2015), en su artículo *Poder y violencia en la novela Bajo Cauca de Arturo Echeverri Mejía* en la revista Ciencia Unisalle, por la Universidad de la Salle, Colombia, manifiesta que la violencia es un medio para alcanzar el poder y que finalmente terminará por reemplazarlo definitivamente en la obra *Bajo Cauca*, finalizando con la siguiente conclusión: “En la novela *Bajo Cauca* el poder se establece como una idea de mando o dominación a través de la narración por parte de los personajes, así como la violencia es un medio para conseguirlo” (Mariño, 2015, p. 19). Este trabajo sirvió como antecedente para la parte metodológica del trabajo.

González (2020), en su tesis *Representaciones literarias de las relaciones de poder, violencia y dominación en la novela No tiene nombre el paraíso de Laura Zúñiga Orta* para obtener el título de Licenciada en Letras Latinoamericanas por la Universidad Autónoma del Estado de México, México, muestra el poder como herramienta para someter a los personajes en la obra de Zúñiga. En tal sentido

llega a la siguiente conclusión:

Por la complejidad, la manera en que juega con el lenguaje y las diversas estrategias narrativas de las que se vale la autora para narrar el ejercicio de la violencia y el poder es que su novela adquiere un valor estético-literario muy importante. La escritura experimental, metaficcional y la forma de configurar la narración, los personajes, los narradores, el uso de diversas tipografías y la introducción de los diferentes discursos de los medios de comunicación enriquecen totalmente su obra. (González, 2020, p. 112)

Herlinghaus (2006), en su artículo *La construcción del nexo de violencia y culpa en la novela La virgen de los sicarios* en la revista *Nómadas* N.º 25, por la Universidad Central, Colombia, señala lo siguiente:

Más allá de los niveles de referencia que se podrían encontrar principalmente dentro de las tradiciones literario-críticas y las preocupaciones artísticas, la novela de Vallejo confronta a sus lectores con temas que les atañen de otra manera. Ella constituye una de las incursiones más desconcertantes en los ámbitos ético y cultural contemporáneos, en lo que tiene que ver con la violencia. (Herlinghaus, 2006, p. 185)

Hatry (2010), en su artículo *Género, poder y violencia en la obra de Luisa Valenzuela* en el *Boletín Millares Carlo* N. 29, por la Universidad Autónoma de Madrid, España, analiza las obras de Valenzuela para señalar la posición sumisa u opresora de los lectores al apoyar o defender el abuso de poder. En uno de sus párrafos señala:

Sin embargo, es el lector quien tiene que decidir si realmente va a disparar o no a su opresor. Esto evoca la problemática de que no hay una solución ideal: si dispara se convierte ella misma en quien ejerce la violencia y la opresión; si no dispara, acepta su posición de sumisión e inmovilismo. (Hatry, 2010, p. 340)

Nacionales

Huárag (2021), en su ensayo *La marginación social e invisibilidad de la población indígena en la narrativa peruana* en la revista La Colmena 111, por la Pontificia Universidad Católica del Perú, Perú, señala los abusos cometidos hacia los indígenas desde antes de la república y como estos son evidenciadas en textos literarios por diversos autores, llegando a las siguientes conclusiones: “En términos concretos, la obra pone de manifiesto el abuso y la injusticia contra los indígenas, pero ellos no dan muestra de organizarse para luchar por sus derechos” (Huárag, 2021, p. 21).

Mendoza y Miranda (2018) en su tesis *El discurso hegemónico en “Redoble por Rancas” de Manuel Scorza* para obtener el grado de licenciado en educación por la Universidad Nacional de Trujillo, Perú, indica que el abuso de poder está presente en la obra *Redoble por Rancas* con las siguientes conclusiones:

Se identificó que el abuso de poder de los dominantes que someten al pueblo, degradando de tal manera los valores que poseen como ser humano.

Se explicó la dominación del abuso del poder que están marcados en problemas graves como la xenofobia y la discriminación. (Mendoza y Miranda, 2018, p. 156)

Regionales

Mondragón (2021), en su tesis *Aspectos fundamentales del realismo literario decimonónico en la novela “No se suicidan los muertos” de Esteban Pavletich (sic)*, para obtener el grado de licenciado en educación por la Universidad Nacional Hermilio Valdizán, Perú, identifica el carácter social de la novela y arriba a las siguientes conclusiones:

Esteban Pavletich en su novela trata una temática de índole realista y regionalista, siendo esta última de mayor prevalencia debido a los problemas políticos, de corrupción y explotación que se narran en sus páginas. Por otro lado, la denuncia del poder político, representado en el personaje Aníbal Morand y Casha, son

propios de la temática del indigenismo. (Mondragón, 2021, pp. 68-69)

Maylle (2021), en su tesis *La realidad social en el cuento Los gallinazos sin plumas de Julio Ramón Ribeyro* para obtener el grado de licenciado en educación por la Universidad Nacional Hermilio Valdizán, Perú, manifiesta que la obra *Los gallinazos sin plumas* presenta una realidad social en la que se describe el maltrato infantil mediante el abuso de poder. Es así que el autor llegó a las siguientes conclusiones:

En el cuento *Los gallinazos sin plumas* de Julio Ramón Ribeyro se explicó que los acontecimientos de la realidad social infantil, se presentan a través de la explotación infantil, la violencia física y la injusticia.

En el cuento *Los gallinazos sin plumas* de Julio Ramón Ribeyro se explicó que los acontecimientos de la realidad social familiar, se presentan a través del abuso infantil, la manipulación psicológica y la pobreza. (Maylle, 2021, p. 62)

2.3. Bases teóricas

2.3.1. Realismo

Según Ambrocio y De la Cruz (2008) nos dice: “El Realismo surge como un movimiento opuesto al Romanticismo e intenta trasladar la realidad al arte, es decir, representarla lo más fielmente posible y con el máximo grado de verosimilitud” (p. 7).

En este contexto el realismo se presenta en las novelas ofreciendo una descripción verídica de los sucesos de la realidad, nombrando personajes históricos, representando paisajes propios de la realidad y realizando observaciones objetivas del contexto que rodea al autor; además, presenta temáticas como la política, situaciones laborales y cotidianas, etc. (Ambrocio y De la Cruz, 2008, pp. 8-9).

Desde el punto de VISTA FORMAL, el rasgo que define a esta novela es la búsqueda de la verosimilitud, para ello se vale de diferentes recursos, como pueden ser las descripciones muy pormenorizadas; los personajes que evolucionan a lo largo de la obra y aparecen en varias obras del mismo autor. Por este mismo motivo, en la novela realista se unen los hechos históricos con la ficción; los personajes reales con los inventados. También por esta causa la acción transcurre en lugares conocidos, se alude a fechas coincidentes con el momento en que se escribe la obra y se hace que los personajes hablen conforme a su condición social. (Ambrocio y De la Cruz, 2008, p. 9)

2.3.3. Realismo peruano

En el Perú el realismo tuvo 2 principales representantes, Clorinda Mattode Turner y Manuel Gonzales Prada. Según Ambrocio y De la Cruz (2008) afirma que:

Al igual que el romanticismo, el realismo llegó al Perú tardíamente: se desarrolló hacia fines del siglo XIX. El realismo peruano tiene las siguientes características:

- Recibe una gran influencia del realismo francés, principalmente de los novelistas honore de Balzac, Gustavo Flaubert y Emile Zola.
- Muestra gran interés por la realidad circundante. Este interés creció gracias a los funestos acontecimientos de la guerra del pacífico, que enfrentaron a muchos escritores y pensadores a analizar nuestro país y buscar las causas de la derrota. (p. 39)

2.3.4. Abuso de poder

Significa usar ilegalmente el poder o aprovecharse y abusar de esta condición: El poder.

El abuso de poder, es aquella situación que existe cada vez que alguien tiene el poder sobre otros, (Esto es, la capacidad de imponer su voluntad sobre esos otros), por ejemplo, debido a su superior destreza mental, posición social, fuerza, conocimientos, tecnología, armas, riqueza, o la

confianza que tiene en él o ella, utiliza ese poder injustamente para explotar o dañar a esos otros, o mediante de acción permite que esos otros sean explotados o dañados. (Santa Cruz, 2021, p.33)

Nos permitimos citar esta definición, puesto que no es de uso preciso para nuestra investigación.

2.3.5. Abuso de poder político

El abuso de poder político es cuando una autoridad, valiéndose de su cargo, hace abuso de este para violar la ley para su propio beneficio, no importándoles la ética y la moral.

Es la forma más grave del abuso de poder, pues tiene consecuencias más serias y efectos más prolongados.

En el abuso de poder político, muchas de las conductas abusivas se cometen en nombre de la ley y el orden, y se les da un carácter de legitimidad formal.

Por regla, los actos de abuso de poder político tratan de justificarse u ocultarse. (Santa Cruz, 2021, p.33)

2.3.6. Abuso de poder económico

El abuso de poder económico es cuando se abusa del poder, con fines de lucro. Su fin es aumentar las ganancias, para lo cual, frecuentemente se comete abusos sin importar las condiciones en las que se encuentra el victimario.

El poder económico tiene como finalidad básica el aumentar sus ganancias, para lo cual, en forma cada vez más frecuente, se abusa de la capacidad, de la técnica, y de la organización de la empresa, sin importar la victimización que se produce.

En el abuso de poder económico encontraremos desde el caso de “delito sin víctima” hasta el de víctima colectiva, en que toda sociedad sufre (Santa Cruz, 2021, p.34).

2.4. Bases conceptuales

2.4.1 Abuso

Teóricamente en la actualidad, para el termino abuso, existen diversas conceptualizaciones, ya que estas existen en diversas formas. Sean abusos psicológicos, políticos, sexuales, laborales y de derechos, morales, etc.

Es una palabra con amplia definición.

Según la RAE, abusar es “hacer uso de algo de modo excesivo o indebido”, ‘aprovecharse de alguien’ y ‘aprovecharse sexualmente dealguien” (RAE, s.f., definición 1).

Asimismo, “Abuso es la acción y efecto de abusar” (RAE, s.f., definición 1). Este verbo supone usar mal, excesiva, injusta, impropia o indebidamente algo o a alguien”.

2.4.2 Abuso de autoridad

Este tipo de abuso ocurre generalmente cuando existen líneas de jerarquía en cargos, ya sean políticos, o funcionales de una entidad o propiedad privada. El que ocupada un cargo de autoridad mayor que el otro, hace abuso de este contra el de menor rango, convirtiéndolo en victimario de abusos psicológicos y hasta físicos.

Generalmente ocurre cuando hay una situación de autoridad y subalternos. Un jefe, un profesor, un especialista técnico, un agente de cumplimiento de la ley, un arrendador o alguna persona que toma decisiones importantes, puede abusar emocionalmente de otra que ocupa un lugar inferior. (Santa Cruz, 2021, p.33)

2.4.3. Abuso sexual

Cuando hablamos de abuso sexual, hacemos referencia a todo acto de violencia que se comete a la víctima sin consentimiento alguno.

Estos hechos son considerados delitos y son castigados de acuerdo a ley. Según el Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables, “entendemos como abuso sexual a los contactos e interacciones entre una persona adulta con una menor de 18 años con la finalidad de obtener gratificación sexual y/o estimularse sexualmente él mismo o a otra persona” (p. 18).

Si bien, el abuso sexual refiere generalmente a un victimario menor, existen también casos de abusos sexuales y sometimientos en personas de distintas edades. Suceden generalmente cuando entre el victimario y la víctima existe un poder ya sea por razón, edad, sexo, clase social, dominio, amenazas, entre otros.

2.4.4. Violencia

Violencia proviene del latín “violentus”, que significa el ser fuera de su modo, estado o situación natural; de forma breve y sencilla se la define como: “el intento de controlar o dominar a otra persona” (Kaplan, 2006).

La violencia guarda una relación con el poder, puesto que el que se encuentra en una posición superior busca forzar la voluntad de la otra persona mediante métodos represivos, para obtener fines propios. Dichos métodos se pueden manifestar mediante agresiones físicas, psicológicas, sexuales, económicas.

Asimismo, La Organización Mundial de la Salud (2009) define la violencia como: “El uso deliberado de la fuerza física o el poder, ya sea en grado de amenaza o efectivo, contra uno mismo, otra persona o un grupo o comunidad, que cause o tenga muchas probabilidades de causar lesiones, muerte, daños psicológicos, trastornos del desarrollo o privaciones” (p.4).

2.4.5. Nepotismo

En una sociedad y cultura como la del Perú, el nepotismo es una palabra que se encuentra incrustada de raíz. Y si bien, quizá se desconozca de estos términos teóricamente, en la práctica muchos han sido partícipes.

Según Leslie Holmes, el nepotismo es: "nombrar a miembros de una familia a cargos públicos" (Holmes, 2012).

El diccionario de la Real Academia Española define al nepotismo cómo: "una desmedida preferencia que algunos dan a sus parientes para las concesiones o empleos públicos" (RAE, s.f., definición 1).

2.4.6. Pobreza

Universalmente, podríamos definir a la pobreza como la carencia o necesidad de algo.

Se define a la pobreza, cómo una forma de privación relativa, es decir, cómo la insuficiencia o carestía, (No cómo ausencia) en las dietas, servicios, normas y actividades comunes en la sociedad. (Stezano, 2021, p. 15)

Asimismo, la ONU ha definido a la pobreza como "la condición caracterizada por una privación severa de necesidades humanas básicas, incluyendo alimentos, agua potable, instalaciones sanitarias, salud, vivienda, educación e información.

Además, la ONU ha definido a la pobreza como "la condición caracterizada por una privación severa de necesidades humanas básicas, incluyendo alimentos, agua potable, instalaciones sanitarias, salud, vivienda, educación e información. La pobreza depende no sólo de ingresos monetarios sino también del acceso a servicios" (ONU, 1995: 57).

2.4.7. Víctima

Víctima: (Del lat. *vīctima*). Persona o animal sacrificado o destinado al sacrificio; persona que se expone u ofrece a un grave riesgo en obsequio de otra; persona que padece daño por culpa ajena o por causa fortuita.

Según la RAE menciona: “Persona que padece daño por culpa ajena o por causa ajena o por causa fortuita” (RAE, s.f., definición 3).

2.4.8. Explotación

La explotación, es el hecho de sacar provecho, se refiere a apropiarse de las ganancias o beneficios de un sector industrial o de una actividad comercial, y al abuso de las cualidades de un individuo o de un contexto.

Explotar es: “utilizar abusivamente en provecho propio el trabajo o las cualidades de otra persona” (RAE, s.f., definición 3).

2.4.9. Despotismo

El despotismo es un medio de opresión mediante el cual el gobernante, o los gobernantes, realizan abusos contra el pueblo con la única finalidad de conseguir beneficios propios.

Para Montesquieu, “el gobierno despótico tiene por principio el temor, para los pueblos tímidos, ignorantes, rebajados, no hacen falta muchas leyes. (Montesquieu, como se citó en Sánchez, 2008).

2.4.10. Humillaciones

Las humillaciones son un tipo de abuso en el cual la víctima es agredida física o verbalmente con la finalidad de denigrarla.

“la humillación es el sentimiento que invade a una persona o a un grupo cuando se perciben despreciados, denigrados o subyugados por otra persona o por otro grupo, es decir, cuando perciben que otros pisotean – o ignoran- su dignidad, la cual se tiene –o se debe tener- de forma igualitaria por el hecho de ser humano” (Lindner, 2006, como se citó en Fernández, 2008).

2.4.11. Homicidio

El homicidio calificado denominado asesinato, según el código penal artículo 108, menciona que es un delito contra la vida humana, de carácter doloso, que consiste en matar a una persona por las siguientes circunstancias las cuales son: por ferocidad, codicia, lucro, placer, facilitar u ocultar otro delito, premeditación, alevosía, por fuego, explosión o por cualquier otro medio capaz de poner en peligro la vida o salud de otras personas (INEI, 2017)

2.5. Bases epistemológicas

En esta investigación se hará uso de la hermenéutica.

CAPÍTULO III. METODOLOGÍA

3.1. Paradigma de la investigación

En esta investigación cualitativa de tipo descriptivo se analizó el objeto de estudio para describirlo a través de las convenciones literarias y el método hermenéutico. Así se menciona en Carrasco (2008) quien explica que: “Indaga sobre la relación recíproca y concatenada de todos los hechos de la realidad, buscando dar una explicación objetiva, real y científica a aquello que se desconoce” (p. 42).

Nuestra investigación es de tipo básica, porque está orientada a la búsqueda de nuevos conocimientos teóricos para regularla y mejorar su condición actual. Busca describir con profundidad el objeto de estudio, para luego explicarla. (Villegas, 2011, p. 85)

3.2. Perspectiva metodológica

Hermenéutica

Según Hidalgo (2002) “La comprensión hermenéutica constituye un acercamiento metodológico fundamental tanto para la interpretación de fenómenos psicológicos, sociales o culturales, como para la comprensión de manifestaciones artísticas, narraciones míticas o textos literarios” (p. 55), por lo tanto, usaremos este método para analizar la representación del abuso de poder en la novela de Esteban Pavletich, debido al carácter social, literario y realista que presenta la obra. Asimismo, se optará por el acopio y sistematización de la información bibliográfica que se encuentre en libros y sitios web.

3.3. Diseño metodológico describe las fases, actividades y técnicas

3.3.1. Participantes

Los participantes de la investigación son los investigadores, quienes cuentan con las habilidades y capacidades para desarrollar el estudio. Además, se contó con el apoyo de docentes expertos y otros colaboradores que aportaron con información valiosa para la investigación.

3.3.2. Muestreo cualitativo:

Población

Según Carrasco (2008) dice: “Es el conjunto de todos los elementos que pertenecen al ámbito espacial donde se desarrolla el trabajo de investigación” (p. 236-237).

Considerando la producción literaria del autor nuestra población son todas las publicaciones que haya hecho el autor, siendo las siguientes algunas de ellas:

- *Leoncio Prado. Una vida al servicio de la libertad* (1939)
- *Extraño caso de amor* (1954)
- *No se suicidan los muertos* (1957)
- *Tres relatos* (1959)

Muestra

Según Carrasco (2008) explica:

Es una parte o fragmento representativo de la población, cuyas características esenciales son las de ser objetiva y reflejo fiel de ella, de tal manera que los resultados obtenidos en la muestra puedan generalizarse a todos los elementos que conforman dicha población. (p. 237)

A partir del concepto mencionado definimos la muestra con la novela

No se suicidan los muertos de Esteban Pavletich.

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

La recolección de datos se basó en la recopilación de información bibliográfica y de repositorios del internet, en consecuencia, se empleó las siguientes técnicas de recolección:

Técnica de lectura

Según Carrasco (2008) “La técnica de lectura puede definirse como el conjunto de habilidades y destrezas físicas y mentales para captar, comprender e interpretar el contenido y significado de los documentos escritos” (p. 279).

Técnica de lectura analítica

Según Carrasco (2008) “Es la técnica que consiste en leer un texto de forma pausada, reflexiva y minuciosa, con el propósito de captar plenamente el mensaje contenido en los párrafos que se lee” (p. 280).

Técnica del fichaje

Según Carrasco (2008) “El fichaje usado como técnica de recopilación de datos, consiste en registrar o consignar información significativa y de interés para el investigador, por escrito, en tarjetas de diferentes tamaños llamadas fichas” (p. 280).

3.5. Instrumentos

✓ **Ficha de observación**

Según Carrasco (2008) dice:

Además de los instrumentos de investigación de carácter sencillo mencionados, tenemos también la ficha de observación, de fácil manejo pero de bastante utilidad. Se emplea para registrar datos que se generan como resultado del contacto directo entre el observador y la realidad que se observa (p. 313).

✓ **El cuaderno de notas**

Según Carrasco (2008) menciona:

En este instrumento se registran datos importantes producto de la observación espontánea. A diferencia del diario que es más narrativo y explicativo, en el cuaderno de notas solo se registra datos sueltos, para luego ser procesados, o tomados para elaborar el diario, o para ampliar la información sobre un hecho o suceso propio de la investigación que se realiza (p. 313).

3.6. Análisis de los datos

- **Análisis bibliográfico:** Lo primero que tuvimos en cuenta para este estudio es el análisis de toda la información bibliográfica que pudimos adquirir, pensando en ello, decidimos trabajar con la hermenéutica como método para conseguir nuestros objetivos.
- **Cuaderno de campo:** Esta herramienta nos sirvió para llevar un control de todas las informaciones relevantes que pudimos encontrar en el análisis bibliográfico.
- **Fichas de observación:** Con el empleo de este recurso pudimos encontrar fácilmente las fuentes de todas las informaciones que consignamos en el cuaderno de campo.

3.7. Consideraciones éticas

Esta investigación se desarrollará conforme a todas las consideraciones éticas que se deben tener en cuenta en una investigación, respetando los derechos del autor y evitando faltar a la verdad en el desarrollo del estudio. Asimismo, la transparencia y responsabilidad que demanda este trabajo está completamente cubierto por los investigadores, pues todos los resultados serán confiables con base en los instrumentos, técnicas y la metodología que consideran en este estudio.

Justicia: “el investigador debe anteponer la justicia y el bien común antes que el interés personal. Asimismo, ejercer un juicio razonable y asegurarse que las limitaciones de su conocimiento y capacidades no den lugar a prácticas injustas.” (Salazar: 2018; p. 40)

CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. Análisis de discurso o contenido

La trama en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich es una clara muestra de los diferentes tipos de abusos que se representan en muchos relatos. Esto permite señalar que la distribución de estos abusos mediante la técnica de narración con diarios, por parte de Apolinario, y la narración en tercera persona (narrador omnisciente) al principio del libro, son una decisión atinada por parte del escritor huanuqueño. Los abusos cometidos por los antagonistas de la novela, Casha y Aníbal Morand, van desde lo físico, psicológico y político hasta llegar al homicidio de sus esclavos, pues los detalles con los que son narrados las escenas de brutalidad de los trabajadores de El Triunfo hacen notar las condiciones inhumanas en las que vivían estas personas, siendo esto mismo una cualidad del libro porque permite al lector identificarse con el sufrimiento de los personajes.

La presencia de nuestros protagonistas, Aníbal Morand (indirecto), a través del Casha, y Apolinario Torrejón (directo), nos muestran un contraste entre el abusador y la víctima, esto desde el estilo de vida que llevaban cada uno, mientras Morand gozaba de riquezas y privilegios políticos gracias a sus negocios ilícitos y al bandolerismo para llegar al poder político, el ciudadano chupacino Apolinario Torrejón era secuestrado y esclavizado para trabajar en la hacienda del caudillo; sin libertad de expresión y encerrado en una habitación junto con otros desdichados los cuales eran apaciguados mediante la coca, su único refugio, pues el frío y el dormir en la tierra como animales era menos tormentoso y doloroso por los efectos de la planta que los hacía perder la sensibilidad, razón por la cual el título: *No se suicidan los muertos*, ya que prácticamente se encontraban en ese estado sin siquiera tener la libertad para poder quitarse la vida.

Me he decidido a probar la hoja que en el incanato estaba reservado a quienes podían darse el lujo... Y ya no he podido, ni querido desprenderme de ella.

En la madrugada, cuando se abre la puerta de mi celda el milagro se ha producido. Me siento ágil, eufórico, como si flotara.

A costa de mi degradación he logrado el estado de insensibilidad, deindolencia, de renuncia, de anulación, que hace a mis hermanos de infortunio sobrellevar la tremenda carga de la vida. Ahora he comprendido la razón por la que los indios jamás se suicidan: No se suicidan los muertos. (Pavletich, 2018, p. 72)

Sin embargo, la novela nos deja con un final abierto, quizá con el fin de generar esperanza en los lectores, esto porque no sabemos si Apolinario logró sobrevivir y escapar de sus captores o lamentablemente perdió la vida al intentar escapar por los lúgubres bosques que cubren esa parte de Huánuco.

4.2. Análisis de categorías y subcategorías

A. Abuso de poder político

Despotismo:

“Al hablarme de ella (libertad), en el colegio fui vilmente engañado. Debieron enseñarme que la patria era Morand, que el Perú era Morand, y los huanuqueños siervos suyos”. (Pavletich, 2018, p. 104)

Para fundamentar esto, vamos a contextualizarlo. En la novela, encontramos pasajes y fragmentos en el que Aníbal Morand dejó infundidos a todos los huanuqueños que él era la ley y el amo absoluto de todo Huánuco, incluso por encima de las autoridades, y que todos los demás le debían respeto y obediencia, caso contrario, se descargaba sobre ellos el castigo por rebelión de una dictadura despótica: la de los Morand.

Así se demuestra con uno de los tantos fragmentos en la novela, pues, se relata que Morand, a través de sus súbditos va a la ciudad de Huánuco en busca de nuevos peones para sus chacras, estos los obligan a aunarse a ellos, pese a su negativa, no les queda más que dejarse:

Las autoridades lo saben y lo consienten. Me desconcertó sí la indiferencia, la pasividad, el conformismo, con que unánimemente aceptábamos la ejecución

del brutal vejamen. Pero ¿para qué resistir, gritar, desaforarnos, si Morand en el nombre que en Huánuco adopta el destino? (Pavletich, 2018, p.53)

Asimismo, más adelante se relata que a la hacienda El Triunfo llega el párroco principal de Huánuco, Gamarra, a organizar una misa, y así como todo en Huánuco, este también le pertenecía Morand, pues a pesar de su orientación religiosa no se atrevía a levantar su voz de protesta contra los abusos que él mismo observaba; es más, este se sumaba a las atrocidades que realizaban en la hacienda. “¿Era ese el hombre obeso y abyecto, al que yo había aguardado como el enviado del Altísimo para mitigar mis penas y aliviar mi alma de su infinita pesadumbre?” (Pavletich, 2018, p. 69).

Decía Apolinario mientras observaba beodo y tratándose de tú a tú con el Casha. Más adelante sigue relatando:

Pero lo peor aconteció al concluir el remedo de la misa. Nueve parejas de indios e indias fueron empujados, lazadas hacia el altar por los caporales. Iban a contraer matrimonio. Varios de ellos no se conocían entre sí porque pertenecían a distintos campamentos. Casha, los había apareado seleccionándoles de acuerdo con la lista confeccionada por mí: los mozos hijos de los peones que estaban a punto de cancelar sus deudas, con las hijas de aquellos cuyo débito era voluminoso y viceversa. (Pavletich, 2018, p. 69)

“Está visto que para los poderosos no existe nada inaccesible ni sagrado” (Pavletich, 2018, p. 70).

Y así, existen pasajes que demuestran que el gobierno de los Morand se basaba en el despotismo absoluto, que podría resumirse en el siguiente discurso, que Apolinario lanza a la patria:

¡Somos libres, seámoslos siempre! - Ha pasado un año. Esto también es el Perú, y cuantos padecemos aquí somos peruanos. ¡Lo que ha hecho la patria por mí! No le pedía nadamás que un poco de aire, de sol, de espacio para moverme, de los que disponen naturalmente y sin tasa pájaros y bestias. Y lo que me ha dado es cadena. Al hablarme de ella, en el colegio fui vilmente

engañado. Debieron enseñarme que la patria era Morand, que el Perú era Morand, y los huanuqueños siervos suyos. (Pavletich, 2018, p. 104)

B. Dictadura:

“No entendía de términos medios. Cuando no se le ofrecía un ancho espacio providencial en la mesa de turnos, levantaba sus guerrillas. Porque en ese entonces, la única autoridad era él” (Pavletich, 2018, p.34).

Como sabemos, el protagonista indirecto de la novela *No se suicidan los muertos*, es el famoso político y negociante Aníbal Morand. Este hombre se caracterizaba por ser, primeramente, inmoral, además de abusivo, déspota, cruel, despiadado y, sobre todo, autoritario y dictatorial.

Prueba de ello, citamos a continuación fragmentos de la novela en las que Aníbal Morand nos muestra abusos dictatoriales: Primeramente vamos a entender que Aníbal Morand se consideraba el dueño y amo del Huánuco de ese entonces, y no admitía que razones políticas, territoriales o personales intenten peligrar su estatuto de poderío social. Prueba de ello se narra que cuando Aníbal Morand enterose que estaban a punto de realizar una carretera que conectará a Huánuco con otros puntos, este se negó, debido a que creía que esta vía de comunicación era el principio para que los lugares de Huánuco empiecen a abrir los ojos y revelarse a la hegemonía de poderío político de Morand.

En el primer capítulo, escribe lo siguiente:

Las complejas razones por las cuales, en esas circunstancias, Morand se opusiera invariablemente a que, en el departamento de Huánuco, “su departamento” modernas vías de comunicación... Era por que poseía la visión de que los caminos quebrantan la dura caparazón del sistema de servidumbre tanto como las revoluciones. (Pavletich, 2018, p.33)

Estas razones hacían que Morand cometiera uno y mil abusos. Él era el dueño y el amo, no solamente de Huánuco, sino también de sus habitantes, y disponía

de las personas como se le placía, siempre que no se respetaran sus leyes. Razón por la cual, en más de una ocasión, este mostró actitudes dictatoriales. “No entendía de términos medios. Cuando no se le ofrecía un ancho espacio providencial en la mesa de turnos, levantaba sus guerrillas. Porque en ese entonces, la única autoridad era él” (Pavletich, 2018, p.34). Se relata que, en una ocasión, Aníbal Morand estaba perdiendo su poderío debido a razones políticas y sociales. Un personaje pasajero, Vicente Rojas, tuvo la valentía de publicar una revista en la que desprestigiaba el nombre y el imperio Morand.

Vicente Rojas, tipógrafo de profesión, quien tuvo la osadía de hacer circular una hoja volante exteriorizando el regocijo colectivo, por la que él conjeturó, “La caída definitiva de los Moran”, así “Moran” como lo seguía llamando el pueblo, extraño a la gala de apellido remozado. (Pavletich, 2018, p.34)

Sin embargo, como sucedía siempre con Aníbal Morand, recuperó su poderío y descargó su poder contra el que se atrevió a desafiar su autoridad, mostrando así una actitud de dictador abusivo.

El pobre Vicente Rojas fue apresado y condenado a recibir cincuenta azotes. El infame castigo se ejecutó un domingo después de la misa mayor. Entre una escolta de corchetes, Rojas fue apresado y conducido al atrio de la catedral. Ahí, frente a la puerta principal de la iglesia, se le despojó íntegramente de las ropas. Ya desnudo y maniatado, uno de los guardaespaldas, procedió a administrar los rebencazos. (Pavletich, 2018, p. 35).

C. Desigualdad o pobreza:

“Cada bestia llevaba sobre el lomo un saquillo de sal, prieta sal para pobres, empleada corrientemente entre los pobladores de las serranías”. (Pavletich, 2018, p. 11)

Para fundamentar esto es necesario mencionar que absolutamente todos los capítulos de la novela nos relatan sucesos que evidencian la presencia de la desigualdad y la pobreza, pareciera que el objetivo del libro era ese: mostrar la desigualdad y pobreza del Huánuco de *No se suicidan los muertos*.

Es por ello que el autor se encarga de enfatizar la pobreza en la novela, desde la primera parte en el primer capítulo:

A temprana hora de esa mañana, por el fondo de la sabana avanzaba una disciplinada recua de llamas. Cada bestia llevaba sobre el lomo un saquillo de sal, prieta sal para pobres, empleada corrientemente entre los pobladores de las serranías. (Pavletich, 2018, p. 11)

Y se sigue narrando sucesos que muestran cómo los huanuqueños vivían en condiciones de pobreza. De los sacrificios que estos hacían para poder subsistir. También, Apolinario Torrejón, nos describe lo que sus padres hacían para pagar sus estudios en el Seminario de Santo Domingo: enviaban costales de papa, olluco, maíz y cereales al convento. Y se evidencia que incluso ellos, que podían pagar sus estudios en una institución considerable, vivían en la pobreza.

Me habló enternecidamente de la pobreza de mis padres, refundidos en misérrimo poblado; de los sacrificios que habían sobrellevado para enviarme a estudiar a Huánuco y sostenerme durante cinco años, de mi deber de correspondera sus esfuerzos y desvelos. (Pavletich, 2018, p. 48)

De la misma manera, como se evidencia la pobreza, también se evidencia la presencia de la desigualdad. Es así, como se relata que, en una ocasión, un cholo recién llegado a la hacienda El Triunfo fue víctima mortal de la mordida de una “shushupe”. La desigualdad se evidencia en el trato, pues, generalmente cuando a un hombre ya de años en la hacienda es mordido se le atiende e intenta brindar ayuda, sin embargo, en esta ocasión, el Casha, niega atención al cholo, alegando que se lo merece: “Cuando leanunciaron a Casha, la llegada del herido, se alzó de hombros y expresó tajante: “¡Que se joda por bruto!”. Y allí ha quedado hinchado e hipando, sangrando por boca y narices y ojos y oídos” (Pavletich, 2018, p. 59).

Y así, otro de los casos de desigualdad que se evidencia en la novela es la siguiente:

Según Pavletich (2018) relata que cuando a la hacienda El Triunfollegó don Leonardo Santamaria, el trato hacia Apolinario Torrejón, por parte de Casha, había cambiado. Pues, ya no lo tratada como a los demás prisioneros, sino que empezó a ser más flexible y considerado con él, debido al vinculo de amistad que mantenía con don Leonardo.

Asimismo, desde el primer día, la desigualdad en cuanto al trato se evidenció en don Leonardo, pues desde su llegada hasta el día que muere recibió un trato diferente al de los demás prisioneros que se encontraban en la hacienda.

A él, Casha no le ha obligado a vestir el uniforme de la hacienda: el taparrabo. Y en cuanto a mí, sé decir que me ha despertado el afecto de un hermano maduro y fuerte. Al atardecer de ayer me invitó a su habitación. Había preparado un sabroso café. Lo saboreamos mientras le contaba, a su pedido mi historia. El caporal encargado de encerrarme, esperó pacientemente a que saliera de su pieza. Y, cosa extraña, no me insultó ni me amenazó por mi retraso. Esa es otra victoria que se debe a la presencia del prisionero. (Pavletich, 2018, p. 90)

D. Abuso de poder psicológico

Intimidación:

“-Este es el cholito que nos han recomendado? – interrogó a uno de sus esbirros con voz desagradable y como si masticara las palabras, acentuando así su entonación serrana” (Pavletich, 2018, p. 51).

Para fundamentar este aspecto, necesitamos entender lo siguiente: el protagonista indirecto de la novela, Aníbal Morand, le otorga todo su poderío a uno de sus secuaces y mano derecha: Casha. Víctima también de los abusos de Morand, que al ganarse la confianza de Aníbal y ser acreedor de su poder este descargó sobre los presos oprimidos y desdichados de Morand toda su furia.

Sabiendo esto vamos a relatar que cuando Morand y sus secuaces reclutaban personas en contra de su voluntad para trabajar en su hacienda El triunfo, estos

los hacían recurriendo a métodos de sometimientos violentos, ya sean físicos o psicológicos.

Según Pavletich (2018) relata la siguiente anécdota: cuando el Casha, que era un hombre nada estudiado, (es decir un ignorante) necesitaba a un hombre con la capacidad de sacar cuentas, tomar notas y administrar los negocios de su jefe, salió a “cazar” a uno de los jóvenes más leídos y capacitados para esta labor: Apolinario Torrejón. Chupacino, de la provincia de Dos de Mayo. Casha, al encontrar a este joven, con un pretexto mal hecho, tomó de rehén a Apolinario con el objeto de conducirlo para sus fines.

Todo aconteció en unas pocas horas, sorpresivamente en el primer día de este mes... Sumido en estas meditaciones llegué al Portón de San Teodoro. Pero empecé a alarmarme cuando, imposibilitado de todo movimiento, me sentí alzado de brazos y piernas, como se hace con los borrachos y conducido en vilo hacia un destino para mí ignorado. (Pavletich. 2018, p. 48)

“De pronto sentí un duro golpe en mi costado. Pude darme cuenta de que en ese instante me introducían en el edificio de la Corporación Morand, situado en la plaza de armas” (Pavletich, 2018, p. 50).

En este contexto, el Casha, al llevar de rehén para sus fines a Apolinario, usa métodos de dominio psicológico para oprimirlo. En primera instancia, lo humilla de manera despectiva y con burlas, aludiéndolo por su origen: “-Este es el cholito que nos han recomendado? – interrogó a uno de sus esbirros con voz desagradable y como si masticara las palabras, acentuando así su entonación serrana” (Pavletich, 2018, p. 51).

Apolinario Torrejón, tratando de no subordinarse a su poderío, intenta responderle asumiendo su defensa “*No debo nada a don Aníbal...*”, pero el Casha, propio de su característica acude a su condición de fuerte y poderoso para intimidarlo: “- ¡So carajo, cholito atrevido! ¡Aprende a respetar al “taita” de Huánuco!” (Pavletich, 2018, p. 52). Y lo calla el miedo. Después de manipularlo psicológicamente, procede a violentarlo y someterlo por completo.

E. Hostigamiento:

“-Para el Casha, la muchacha no era más que un objeto sexual. Un momento de placer. Pese a la negativa de esta en todas las ocasiones. Ni siquiera la hablaba: la manejaba con la mirada, quenunca tuvo un minúsculo reflejo de ternura”. (Pavletich, 2018, p.129).

Para fundamentar esto, vamos a contextualizar la novela. En el capítulo IV de la novela se narra que el líder del imperio de los Morand, Aníbal, había llegado a la hacienda El Triunfo para supervisar esos lares y el trabajo que realizaban. Al hacerlo se llevó una grata sorpresa, ya que encontró nuevos cocales, florecían los cafetos y los bosques daban señal de buenas cosechas. Además de que el rendimiento de trabajo de sus peones era mayor por obvias razones: Casha. Al dueño no le quedó más que felicitar por su gran trabajo al Casha, su fiel secuaz, y premiarlo considerablemente con un regalo: Una cholita como barragana.

Sus bonos habían subido tan alto, que esta vez instaló en la casa-hacienda, a una cholita adolescente como barragana. Ellaera del pueblo de Conchamarca, contaba trece años de edad, y el padre la había entregado, pese a su negativa, a cambio de que le condonara el adelanto de cien soles que había recibido de un enganchador. (Pavletich, 2018, p. 129)

Es así que llegó a las manos del sádico Casha, una mujer que le servirá meramente como objeto sexual, Pues, se relata que este la obligaba a ser su mujer solamente en momentos de placer. Ella, intimidada por el poderío de su amo, no hacía más que acceder sumisamente.

En Pavletich (2018) se dice: Para el administrador la muchachano era más que una cosa cualquiera, una comodidad, un placerde unos instantes. Luego no se ocupaba de ella. La mantenía encerrada en su cuarto, mustiándose. Ni siquiera la hablaba: lamanejaba con la mirada, que nunca tuvo un minúsculo reflejo de ternura.

Y esa era la rutina de siempre: la mujer era hostigada únicamente cuando su jefe la obligaba a satisfacer sus deseos carnales.

F. Insultos y humillaciones:

“-¡Silencio, indios de mierda! ¿O quieren que los haga flagelar?(Pavletich, 2018, p.15).

Para fundamentar este punto detallaremos las circunstancias. El Casha, fiel servidor de los Morand, enterose que del campamento número 4 de la corporación Morand se habían fugado dos prisioneros, y este había ido en su búsqueda para traerlos de vuelta.

Por eso cuando aquella madrugada le dieron aviso de que del campamento N° 4 habían fugado dos “panataguas” respondió con un escupitajo de desprecio y algunas palabrotas. Momentos más tarde se ponía en camino, jinete en el brioso zaño y seguido por los perros. (Pavletich, 2018, p. 129)

Sucedía así por esta razón, que el Casha, enrumba a buscar a los prisioneros que escaparon. El trajín para los huidores era una verdadera odisea, pues como se relata, “el monte era el amparo, pero también la traba”, pues mientras huían no podían detenerse a beber, a comer, ni a sobreponerse de las picaduras de moscas y mosquitos.

Sin embargo, pese a su intento, los desdichados panataguas no pudieron escapar, pues como siempre el Casha los encontraba, así se escondían por debajo de las piedras.

El Casha, los encontró en Acomayo, los esperaba en una casa en la que los asustados panataguas entraban a pedir ayuda: “-Pasenno más, carajo. Los estoy esperando-dijo con sorna. Al tiempo “Raco y Tigrillo, se lanzaron sobre los confundidos panataguas” (Pavletich, 2018, p. 132).

Desde entonces, empezó el camino de regreso de los panataguas, y empezó también su viacrucis, pues caminaron sin cesar siendo víctimas de los vuelcos

de furia que descargaba el Casha sobre ellos, pese a que suplicaban piedad.

Su tortura comenzó en ese mismo momento, con una lluvia de golpes de culatas en cabezas y espaldas. - “¡Ya no más, taititto!

¡Por su madrecita, ya no más! – Imploraban” (Pavletich, 2018, p. 132).

De esta manera, en un tramo, el Casha, con insultos y gritos, intentó obligara los panataguas a pasar el río Chinchao. Sin embargo, los asustados prisioneros desistieron de cruzar por miedo, a los que el Casha, increpa: “Casha-que en quechua quiere decir espina- se impacientó. Espoleando a su cabalgadura penetró a la corriente ala par que gritaba:

- ¡Así se pasa, maricones!” (Pavletich, 2018, p. 133).

Fue así que, con tratos humillantes, queriendo demostrar su hombría, intenta cruzar el río, siendo el desenlace de esta acción nefasta para su vida.

1. Abuso de poder laboral y físico

- **Explotación laboral:**

“Así y todo, deben llenar descomunales canastos en jornadas que comienzan antes de la salida del sol y concluyen con las primeras sombras de la noche” (Pavletich, 2018, p.83).

En este contexto, Apolinario Torrejón, narra en primera persona cómo era la explotación laboral que sufrían los recluidos en la hacienda El Triunfo, a manos del sanguinario Casha y sus secuaces.

Cuenta así, en un fragmento de la novela, el ya mencionado abuso de explotación laboral.

Apolinario, aunque no nos lo escribe directamente en su diario la hora de inicio de trabajo en la hacienda, nos relata en uno de los pasajes lo siguiente: Estaba a punto de unir, tremante y conmovido, mis labios a la boquita de María Jesús, cuando me hizo saltar del jergón un bronco, terrible ruido. Era

el cholo Paucar que venía a despertarme, golpeando duramente la puerta de mi celda. Como nunca me había quedado dormido hasta pasadas las cuatro de la madrugada. (Pavletich, 2018, p. 79)

Lo que nos hace deducir que la hora de inicio de trabajo eran las cuatro de la madrugada diariamente. Y la hora de salida se presume que eran seis de la noche: “hora en que inician las primeras sombras de la noche”.

No solo se relata que la explotación sufrida se basaba en el tiempo, sino también en los trabajos físicos que a estos se les demandaba en el día a día.

Así nos relata Apolinario un día común y cualquiera en la hacienda El triunfo, sobre sus labores:

En el forzoso estregón con las nudosas ramas, que quemaban como hierros calentados al rojo, sangran las manos, y aún las más curtidas se cubren de exudantes ampollas. El tormento que cada una de estas operaciones de la cosecha produce en los peones, se refleja en las horribles muecas que crispaban los rostros reseco y amarillos. (Pavletich, 2018, p. 83)

Y sigue narrando:

“Y los caporales apenas si dejan que, de tanto en tanto, los pobres cholos se lubriquen con saliva las desolladas manos. Cualquier otro retardo significa un traillazo sobre las agobiadas, desnudas espaldas” (Pavletich, 2018, p. 83).

“Así y todo, deben llenar descomunales canastos en jornadas que comienzan antes de la salida del sol, y concluyen con las primeras sombras de la noche” (Pavletich, 2018, p. 83). Finalmente, las labores y los días en El Triunfo se consumen, como se consumen las ganas de vivir de los desdichados prisioneros.

- **Violencia y abuso físico**

Desde la noche en que la zamba fue colgada y flagelada, ha vuelto en sí varias veces, tornando otras tantas a desmayarse, vencida, aniquilada. Durante el día los rayos del sol implacable, abrazan el cuerpo endrino, tumefacto, que parece renegrido por el tormento. (Pavletich, 2018, p.64)

En tal sentido, Apolinario Torrejón, ya encontrándose en la hacienda El triunfo de Aníbal Morand, nos relata mediante su diario cómo en esta hacienda el Casha somete, tortura y violenta físicamente sin piedad a todos los trabajadores de la hacienda quemostraban actos de rebeldía o hacían algo que lo disgustaba.

Sucede así, un caso con una mujer zamba (no se especifica el nombre), que llega a la hacienda El Triunfo procedente de la hacienda Morand de Huánuco para ser castigada, ya que se le culpaba de haberle robado a los Morand unas joyas valiosas. Sin embargo, esta lo negaba. Por este motivo, Morand, ordenó al Casha ser más duro y severo con los castigos a la negra.

No imaginaba que al llegar a las manos del Casha estaba llegando a las manos del diablo, ya que, desde entonces, la negra empezóa recibir tortura tras tortura:

Así lo relata Aníbal Torrejón en su diario:

Enero 31.-No hubiera podido creer jamás que las potencias de una mujer, para soportar el sufrimiento físico, fuerantantas ni que la vida humana poseyera tan tremendo aliento.Desde la noche, la samba fue colgada y flagelada, ha vuelto en sí varias veces, tornando otras tantas a desmayarse, vencida, aniquilada. (Pavletich, 2018, p.63)

Sin embargo, pese a todos estos abusos de violencia y torturas, la zamba jamás se atrevió a admitir el robo, y aunque no está literalmente escrito, se intuye por la lectura que ella no fue la que realizó el robo. Razón por la cual no lo admitió y terminó muriendo en su ley.

Durante el día los rayos del sol implacable, abrazan el cuerpo endrino, tumefacto,

que parece renegrido por el tormento. Lacolonia de bichos, ha invadido sus carnes, hora a hora más variada y numerosa (...). Desde la pequeña ventana de la habitación que sirve de oficina y se abre al patio, yo puedo contemplarla. El terrible espectáculo me tiene obsedido hasta el grado de no poder apartar mis ojos del árbol aciago.(Pavletich, 2018, p.64)

Y la tortura sin piedad alguna no cesa hasta que la negra fenece.

- **Homicidio:**

“A medida que iba hilvanando tantos y tan reveladores indicios, adquiriría corporeidad, evidencia, fuerza, la terrible palabra: crimen. Don Leonardo había sido asesinado” (Pavletich, 2018, p.114)

Vamos a fundamentar esto, primeramente, hablando del contexto... Mientras el Casha y sus secuaces se encontraban en El Triunfo, amasando fortuna a costa de sus desdichados prisioneros, llega a la hacienda un prisionero especial: “¡Llegó don Leonardo Santa María!, vino cabalgando un raquíico mulo cubierto de mataduras, viejo y despeado” (Pavletich, 2018, p. 88).Este era uno de los más leales secuaces de Aníbal Morand; sin embargo, llegaba a la hacienda como prisionero, pues había sido juzgado por su jefe, y es justamente su condición de servidor leal que lo inhabilita a Morand de darle muerte, razón por la cual se le envía al El Triunfo. De su destierro del círculo de los Morand se interpreta que fue porque había enamorado a la hermana mayor de Aníbal Morand.

Al acontecer todos estos sucesos, y más con relación a la supresión de poderío que quería infundir el Casha, y no podía ejercerlo, este se sintió totalmente amenazado y concluyó que las cosas no podían seguir así o perdería todo el poder que le había conferido su amo Aníbal Morand en la hacienda El Triunfo, fue así que decidió tomar medidas.

Entre uno y tantos voceríos a escondidas con el cholo Paucar, fielservidor del Casha, una mañana, montando sus caballos, deciden salir al campo, regresando tres días después. Esa mismo noche, don Leonardo Santa María

estaba siendo mordido por unavenenosa y mortífera víbora que no era de andar por esos lares.

Ahí estaba ya Úrsula, tratando vanamente de levantar el vigoroso, pesado cuerpo para colocarlo en la cama. Don Leonardo se revolcaba en el suelo, se contorsionaba, apretaba los dientes para no quejarse. A la luz del candil pude distinguir el cuerpo de la víbora, largo de dos varas, y del grosor de un brazo, tendido en el centro de la pieza ymostrando la cabeza destrozada. (Pavletich, 2018, p.112)

Intentaron salvarlo con pociones e infusiones, sin embargo, el intento fue en vano, pues: “La muerte estaba ya en él, fría, cruel, inexorable, y lo sabía” (Pavletich, 2018, p. 113).

Y aunque literalmente no se describe que lo que sucedió con Leonardo Santa María fue un homicidio, sí se interpreta que fue así, y los causantes fueron el cholo Paucar y su jefe el Casha. Pues la claridad se presta sencillamente a nuestra imaginación y la del narrador Apolinario Torrejón, que describe:

¿Cómo este animal, la más torpe de las serpientes, había logrado introducirse en la casa, recorrer los espacios descubiertos, salvar el corredor, ascender la escalera y ocultarse en la pieza? ¿Qué oscuro designio había llevado al administrador a permanecer todo un día en el monte? ¿Por qué esa noche habían asegurado la entrada de mi celda?

¿Qué había sido, de Casha, de los empleados, de los peonesque habitualmente trabajan en los menesteres caseros? (Pavletich, 2018, p. 114)

Entre tantas cavilaciones con preguntas y respuestas, Apolinario, concluyó en la respuesta más evidente: “Don Leonardo había sidoasesinado”, y no quedaba duda por quién. “Por si alguien lo hubiera puesto en duda, ya se sabía una vez más quién mandaba en El Triunfo”. El Casha, había recuperado su poder” (Pavletich,2018, p. 114).

4.3. Teorías implícitas

En esta investigación se hizo uso de algunas teorías implícitas las cuales sirvieron para analizar desde diferentes puntos de vista el problema de este trabajo y para sentar las bases en las que se sustenta la tesis, para ello utilizamos las siguientes teorías.

✓ Teoría antropológica

Bonfil señala: "(El indio) es una categoría colonial, aplicada indiscriminadamente a quien no era español. No se reconoce una vinculación histórica, una continuidad. Se piensa que murió asesinado -para unos- o redimido -para otros-. Sin embargo, son culturas que atraviesan procesos de resistencia, apropiación e innovación para sobrevivir."

✓ Teoría psicológica

John Lewis, en su libro "Hombre y evolución", rebate la teoría sobre la agresividad innata, señalando que no existen razones para suponer que el hombre sea movido por impulsos instintivos, ya que "no existe testimonio antropológico alguno que corrobore esa concepción del hombre primitivo considerado como un ser esencialmente competitivo. El hombre, al contrario, ha sido siempre, por naturaleza, más cooperativo que agresivo. La teoría psicológica de Freud, afirmando la indiscutible base agresiva de la naturaleza humana, no tiene validez real alguna" (Lewis, J., 1968, p. 136).

✓ Teoría literaria

Según Eagleton (1983) la literatura consiste en una forma de escribir, según palabras textuales del crítico ruso Roman Jakobson, en la cual "se violenta organizadamente el lenguaje ordinario", se aleja sistemáticamente de la forma en que se habla en la vida diaria. Si en una parada de autobús alguien se acerca a mí y me murmura al oído: "Sois la virgen impoluta del silencio", caigo inmediatamente en la cuenta de que me hallo en presencia de lo literario. (p. 5)

4.4. Argumentación hermenéutica

a) ANÁLISIS, INTERPRETACIÓN Y CONTRASTE DE LA REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER POLÍTICO EN LA NOVELA *NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS* DE ESTEBAN PAVLETICH

Tomaremos como concepto inicial, sobre el abuso de poder político, el propuesto por Santa Cruz, (2021), “El abuso de poder político, es la posibilidad de imponer la propia voluntad sobre la conducta ajena, valiéndose de un cargo superior”.

En tal sentido, vamos a partir de esta base para sustentar que en la novela *No se suicidan los muertos* existen muchas formas de abusos, de entre ellas el abuso de poder político en sus distintos modos: Dictadura, despotismo, desigualdad y pobreza; es decir, que un personaje con un cargo válese de su superioridad y de su condición de poderoso para cometer los abusos ya mencionados que a continuación fundamentamos someramente, puesto que ya se detalló con anterioridad.

➤ **Despotismo:**

Para Montesquieu, “el gobierno despótico tiene por principio el temor, para los pueblos tímidos, ignorantes, rebajados, no hacen falta muchas leyes. Todo giran en torno a dos o tres ideas: ni hacen falta más, no hay para dar leyes nuevas”. (Sánchez, 2008, p.9).

Teoría más que acertada, ya que en *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich la única ley que imperaba era la famosa “Ley Morand”, por sobre las pobres gentes del Huánuco de entonces, según la novela.

Asimismo, el término despotismo suele usarse, generalmente, para definir la forma de un gobierno, pero también se usa para calificar a otro tipo de regímenes no democráticos. El déspota, se caracteriza por desempeñar sus funciones de manera arbitraria y fuera de la ley.

De acuerdo a estas fundamentaciones teóricas, se explicó detalladamente con anterioridad, (véase la página 41) que en la Novela *No se suicidan los muertos*

existían regímenes nodemocráticos, arbitrarios y de sometimientos fuera de la ley, liderado por Aníbal Morand a través de su fiel secuaz el Casha. “Debieron enseñarme que la ley, era Morand, y los Huanuqueños siervos suyos”. Decían...

➤ **Dictadura:**

Según la RAE, “, “la dictadura es un régimen político que, por la fuerza o violencia, concentra todo el poder en una persona o en un grupo u organización y reprime los derechos humanos y las libertades individuales”.

Si partimos de esta teoría, ya se explicó detalladamente (véase la página 42) que en la Novela *No se suicidan los muertos*, el autor Esteban Pavletich representa la dictadura, ya que en ella, el poder lo concentra únicamente Morand, y para lograr estos fines violenta parámetros democráticos. Pues, un fragmento relata que cuando intentan sublevarse contra su régimen, este descarga su fuerza para violentar a los que se atrevieron a tal afrenta.

Vicente Rojas, tipógrafo de profesión, quien tuvo la osadía de hacer circular una hoja volante exteriorizando el regocijo colectivo, por la que él conjeturó, “La caída definitiva de los Moran”, así “Moran” como lo seguía llamando el pueblo, extraño a la gala de apellido remozado. (Pavletich, 2018, p.34)

➤ **Desigualdad o pobreza:**

El enfoque más común define la pobreza como falta de ingresos. Este concepto está basado en los estudios de Seebom (Rowntree, 1901, citado en Mancero, 2001). Según él, la pobreza se configura cuando el total de ingresos disponibles no satisface el mínimo necesario para la subsistencia.

De igual modo, según la RAE, define la pobreza con relación a la palabra pobre, hace referencia a “[Persona] que no tiene lo necesario para vivir” y “[cosa] humilde o de poco valor”.

De igual modo, si partimos de estas teorías, la desigualdad y pobreza se explicó detalladamente (véase la página 42) que en la novela *No se suicidan los*

muertos, el autor representa claramente la pobreza y desigualdad, pues desde el principio hasta el final de la novela enfatiza estas condiciones. La pobreza, por la condición y las carencias en la que se vivía en el Huánuco de entonces, y la desigualdad por los tratos que recibían algunos.

b) ANÁLISIS, INTERPRETACIÓN Y CONTRASTE DE LA REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER PSICOLÓGICO EN LA NOVELA *NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS* DE ESTEBAN PAVLETICH

➤ **Abuso de poder psicológico**

Entendemos por abuso psicológico a una forma de agresión no física, sino psicológica; es decir, maltratos psicológicos como los insultos, las humillaciones, la intimidación, sometimiento, entre otros.

Según Mendoza y Miranda (2018) el maltrato psicológico es representado mediante la xenofobia y la discriminación, de esta manera se entiende que existe una clase superior y otra inferior. Estas conclusiones nos permiten contrastar una única realidad, el abuso psicológico, mediante un patrón de conducta psicológicamente destructivo que se manifiesta de cinco formas: Rechazar, aislar, aterrorizar, ignorar y corromper.

El objetivo de este tipo de maltrato, es hacer sufrir a la víctima y mantenerlo en ese estado, mediante las manipulaciones psicológicas que el abusador comete contra su abusado, para mantenerlo a sus fines. Es decir, es un tipo de abuso previo a la violencia física.

En la novela de Esteban Pavletich se muestran pasajes donde Casha, administrador de la hacienda El Triunfo, emplea un tipo de abuso psicológico antes de llegar a incurrir en la violencia.

➤ **Intimidación:**

La definición más sencilla de este abuso nos lleva a entender a la intimidación como la acción de intimidar.

Según diversos autores, tales como Mendoza y Miranda, señalan que el intimidar implica forzar a una persona a hacer algo en contra de su voluntad. Dicha acción es mayormente verbal/psicológica, usando amenazas, insultos, humillaciones, sin importar el género, raza u otros factores.

Si partimos de estas teorías para la discusión sobre la presencia de actos de intimidación en la novela *No se suicidan los muertos*, se detalló que sí existe esta relación en la novela, (véase la página 45), pues, el famoso comendador hace abuso de esto, ya que para mantener subyugados a sus sirvientes en la hacienda El Triunfo, hace uso de su poder para infundir poder e intimidarlos para evitar cualquier motín.

Así lo relata el protagonista, Apolinario Torrejón, que fue víctima de esta forma psicológica de abuso; pues, en un intento de rebeldía, este fue intimidado por el Casha: Por apariencia y raza.

“- ¡So carajo, cholito atrevido! ¡Aprende a respetar al “taita” de Huánuco!” (Pavletich, 2018, p. 52).

Y no solo este fue uno de los sucesos, sino existieron más que se detallaron a priori.

➤ **Hostigamiento:**

Sobre hostigar, la RAE, presenta muchas definiciones de entre las que destacamos las siguientes:

1. Incitar con insistencia a alguien para que haga algo.

También, Santa Cruz (2021), en su tesis señala la manipulación como una forma de expresar el abuso de poder político en la novela *El fiscal*. Esto nos lleva a concluir que se emplea un hostigamiento ferreo hacia el pueblo en dicha obra, es decir, este tipo de abuso se evidencia en muchas obras, y en *No se suicidan los muertos* Esteban Pavletich empleó este tipo de abuso para realizar una protesta, quizá, en contra de las autoridades de ese entonces.

En base a estas teorías, se argumentó detalladamente, (véase la página 47), que en la novela *No se suicidan los muertos*, existen abusos de hostigamientos. Por ejemplo, cuando el Casha, hostiga constantemente a la cholita barragana para que la sirva como objeto sexual, pese a la negativa de esta. El hostigamiento es más que evidente, ya que se crea para ella un ambiente hostil y se le insiste a hacer algo que no quiere.

“-Para el Casha, la muchacha no era más que un objeto sexual. Un momento de placer. Pese a la negativa de esta en todas las ocasiones. Ni siquiera la hablaba: la manejaba con la mirada, que nunca tuvo un minúsculo reflejo de ternura”. (Pavletich, 2018, p.129).

➤ **Insultos y humillaciones:**

Para Lindner: “la humillación es el sentimiento que invade a una persona o a un grupo cuando se perciben despreciados, denigrados o subyugados por otra persona o por otro grupo, es decir, cuando perciben que otros pisotean – o ignoran- su dignidad, la cual se tiene –o se debe tener- de forma igualitaria por el hecho de ser humano” (Lindner, como se citó en Fernández, 2008).

Del mismo modo, según la RAE (2022), insultar, “es la acción y efecto de insultar”, lo que, a su vez, significa acción que ofende o humilla a una persona.

En otras palabras, los insultos y las humillaciones son dos acciones que implican la violación de los derechos humanos, pues, nos lleva a denigrar a una persona o más, mediante un suceso que daña su dignidad. Dicho proceso lleva consigo daños emocionales, morales, éticos y físicos que generalmente son cometidos voluntariamente por alguien que jerárquicamente está por encima de otro, ya sea por cuestiones de razón, poder o fuerza.

Partiendo de estas teorías (amplias pero necesarias), sobre los insultos y humillaciones en la novela *No se suicidan los muertos*, se argumentó detalladamente (véase la página 48) que sí existe dicha relación, ya que básicamente este es el trato con el que se maneja a todos los hacendados de El Triunfo. Pues, se les insulta, humilla y denigra recurriendo al morbo y a

cuestiones físicas, por parte del poderoso hacia el subyugado.

“-¡Silencio, indios de mierda! ¿O quieren que los haga flagelar?(Pavletich, 2018, p.15).

c) ANÁLISIS, INTERPRETACIÓN Y CONTRASTE DE LA REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER LABORAL Y FÍSICO EN LA NOVELA *NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS* DE ESTEBAN PAVLETICH

➤ **Abuso de poder laboral y físico**

Entendemos por abuso de poder físico o laboral al uso de la fuerza física para violentar y someter a un sujeto.

Este tipo de violencia se dan generalmente entre dos sujetos: El opresor y el oprimido. Casi siempre el opresor actúa de manera violenta para obligar y someter al oprimido para sus intereses. Los hechos de abuso y violencia suceden en personas de diferentes clases sociales y económicas. Según la RAE, abusar físicamente de alguien es “hacer uso de la fuerza, de modo excesivo o indebido” y ‘aprovecharse de alguien ya sea laboral, personal o sexualmente’.

➤ **Explotación laboral:**

Según diversos autores, la explotación laboral es la “utilización de una persona en beneficio propio de forma abusiva, especialmente haciéndola trabajar mucho y pagándole poco”.

Asimismo, la RAE sostiene: “Utilizar abusivamente en provecho propio el trabajo o las cualidades de otra persona” (RAE, s.f., definición 3).

Partiendo de estas teorías se detalló claramente (véase la página 50) que sí se presenta el abuso de explotación laboral en la novela. Pues, el Casha, explota laboralmente a los prisioneros haciéndolos trabajar de sol a sol, violentamente, para lograr grandes producciones en la hacienda. Además, en la primera definición se relata que los hacen trabajar con remuneraciones mínimas, en el caso de la hacienda no llegaban ni a proporcionarles una estadía digna, menos un salario.

“Así y todo, deben llenar descomunales canastos en jornadas que comienzan antes de la salida del sol y concluyen con las primeras sombras de la noche” (Pavletich, 2018, p.83).

➤ **Violencia y abuso físico**

Este tipo de violencia se presenta cuando ocurren actos que lastiman a otras personas, asimismo, “es un estado o situación natural; de forma breve o sencilla se la define como: el intento de controlar o dominar a otra persona” (Kaplan, 2006).

Implica acciones como la de golpear, empujar, sacudir, abofetear, estrangular, torturar, morder, ahogar y cualquier tipo de acto que lastime la integridad física de una persona.

Partiendo de esta teoría, argumentamos detalladamente y con claridad (véase la página 51) la presencia del abuso físico en la novela *No se suicidan los muertos*. Pues, en un fragmento se relata que una negra criolla llega a la hacienda El Triunfo. En su condición de poderoso, el Casha la tortura, lastimando su integridad. Hasta, finalmente, dejarla fenecer. “Desde la noche en que la zamba fue colgada y flagelada, ha vuelto en sí varias veces, tornando otras tantas a desmayarse, vencida, aniquilada”. (Pavletich, 2018, p.64)

➤ **Homicidio:**

En los diversos estudios presentados en este trabajo se muestran diversos tipos de abusos, tal es el caso de Bajo Cauca, en el que se estudió la violencia y el homicidio como consecuencia de esta.

El homicidio calificado denominado asesinato, según el código penal artículo 108, menciona que es un delito contra la vida humana, de carácter doloso, que consiste en matar a una persona por las siguientes circunstancias, las cuales son: por ferocidad, codicia, lucro, placer, facilitar u ocultar otro delito, premeditación, alevosía, por fuego, explosión o por cualquier otro medio capaz de poner en peligro la vida o salud de otras personas.

Partiendo de estas teorías se argumentó con veracidad (véase página 52) que en la novela *No se suicidan los muertos* sí se representa el homicidio. Ya que, uno de los personajes de la novela es víctima de homicidio por parte del Casha, que lo hace con premeditación y ventaja. Homicidio, pues, es que un criminal (Casha) asesine violentamente porque este busca de manera intencionada la muerte de su víctima.

Vale decir que esto es un delito juzgado por la ley, la sociedad y la moral. Pero como siempre, la única ley que imperaba era la ley Morand que se juzgaba a sí mismo.

CONCLUSIONES

- El abuso de poder político en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich se representa mediante la dictadura, el nepotismo, el despotismo y la pobreza como consecuencia de la desigualdad social que el antagonista fomentaba en la ciudad.
- El abuso de poder psicológico en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich se representa mediante el hostigamiento, insultos, la intimidación y las humillaciones que el administrador de la hacienda El Triunfo propiciaba hacia sus subordinados.
- El abuso de poder físico y laboral en la novela *No se suicidan los muertos* de Esteban Pavletich se representa mediante la explotación, violencia, e incluso, con el homicidio directo o indirecto, siendo ajenos a estos acontecimientos por temor a represarías, los trabajadores de la hacienda El Triunfo.

REFELEXIONES FINALES O SUGERENCIAS

En consideración a todo lo expuesto, se recomienda:

- Tomar conciencia sobre el abuso de poder en sus diferentes dimensiones, pues, estas prácticas traen consecuencias negativas para la sociedad. Todo esto teniendo en cuenta la evolución del ser humano como un ser racional y con derechos, e identificando que esta novela del realismo social fue escrita un siglo atrás.
- Reconocer el valor artístico, cultural e histórico de la novela *No se suicidan los muertos*, y del escritor Esteban Pavletich. Además, se recomienda incentivar la investigación sobre las obras de este célebre autor huanuqueño que tan poco se ha estudiado, (a juzgar por tan bastariqueza escrita), ya que consideramos que sus aportes deben ser reconocidos.
- Valorar a las víctimas del abuso de poder y reconocer a las novelas de esta naturaleza como instrumentos de denuncia social para concientizar a las personas que viven ajenas a esta problemática. Siendo este un problema de antaño pero que está presente, aún en nuestros días en algunas de sus dimensiones en sus múltiples formas ya sea directa o indirectamente; incluso, como una enfermedad más infecciosa que antes.
- Se recomienda fomentar la lectura de la producción literaria del escritor Esteban Pavletich ya que presenta mucha riqueza cultural, histórica y el amor por su pueblo.

REFERENCIAS

- Ambrocio Barrueto, F. M. y De la Cruz Mendoza, J. J. (2008). El realismo literario [Archivo PDF]. <https://lenguajeltc.files.wordpress.com/2009/03/realismo-literario.pdf>
- Carrasco, C. (2006). *La injusticia social y la problemática de la tenencia de tierra en las obras. Los perros hambrientos y El mundo es ancho y ajeno* [Tesis de Maestría, Universidad de Panamá]. http://up-rid.up.ac.pa/3272/1/celmira_carrasco.pdf
- Carrasco Díaz, S. (2008). *Metodología de la Investigación Científica*. Lima, Perú: Editorial San Marcos
- Castellanos, R. (2020). *¿qué es una dictadura?* <https://elordenmundial.com/que-es-dictadura/?nab=0>
- Cloud Cortez, A. (2008). *Los cien años de Esteban Pavletich*. Huánuco, Perú. Editorial Letra Muerta
- Fernández Arregui, S. (2008). *Reflexiones sobre el significado social de la humillación*. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Madrid
- González Juárez, L. (2020). *Representaciones literarias de las relaciones de poder, violencia y dominación en la novela No tiene nombre el paraíso de Laura Zúñiga Orta* [Tesis de Licenciatura, Universidad Autónoma del Estado de México]. <http://ri.uaemex.mx/bitstream/handle/20.500.11799/110324/TESIS%20FINAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Hatry, L. (2010). Género, poder y violencia en la obra de Luisa Valenzuela.

Boletín Millares Carlo, (29), 333-348.

- Herlinghaus, H. (2006). La construcción del nexos de violencia y culpa en la novela *La virgen de los sicarios**. *Nómadas*, (25), 184-204.
- Hidalgo Xirinachs, R. (2002). La comprensión hermenéutica: un acercamiento psicoanalítico y socio-histórico a la interpretación de textos míticos y literarios. *Revista de Ciencias Sociales*, 3(96), 55-69.
- Huárag Álvarez, E. J. (2021). La marginación social e invisibilidad de la población indígena en la narrativa peruana. *La Colmena*, (111), 9-22.
- HOYOS DE LOS RÍOS, O. L., LLANOS MARTÍNEZ, M., & VALEGA MACKENZIE, S. J. (2012). El maltrato entre iguales por abuso de poder en el contexto universitario: incidencia, manifestaciones y estrategias de solución. *Universitas Psychologica*, 11(3), 793-802.
- Laos Visag, H. (Ed.). (1988). *Autopsia de Huánuco Revelación de Kotosh*. Huánuco, Perú. Revista PERÚ
- Laos Visag, H. (Ed.). (2017). *Autopsia de Huánuco, Breves enfoques contemporáneos*. Huánuco, Perú. Amarilis Indiana Editores
- Laos Visag, H. (Ed.). (2018). *Los nuestros*. Huánuco, Perú. Amarilis Indiana Editores
- Mancero Cepal, J. C. F. (2001). Enfoques para la medición de la pobreza. Breve revisión de la literatura. <http://www.derechoshumanos.unlp.edu.ar/assets/files/documentos/enfoques-para-la-medicion-de-la-pobreza-breve-revision-de-la-literatura.pdf>
- Mariño Niño, D. F. (2015). *Poder y violencia en la novela Bajo Cauca de Arturo Echeverri Mejía* [Archivo PDF]. https://ciencia.lasalle.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1049&context=filosofia_letras
- Maylle Silva, Wilmer (2021). *La realidad social en el cuento Los gallinazos sin plumas de Julio Ramón Ribeyro* [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional Hermilio

Valdizán]. <https://repositorio.unheval.edu.pe/bitstream/handle/20.500.13080/6951/TEDL00262M32.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Mendoza Guivar, E. E. y Miranda Malatay, K. O. (2018). *“El discurso hegemónico en “Redoble por Rancas” de Manuel Scorza* [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional de Trujillo]. <https://dspace.unitru.edu.pe/bitstream/handle/UNITRU/10995/MENDOZA%20GUIVAR-MIRANDA%20MALATAY.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Mondragón Linares, R. D. (2021). *Aspectos fundamentales del realismo literario decimonónico en la novela “No se suicidan los muertos” de Esteban Pavletich* [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional Hermilio Valdizán]. <https://repositorio.unheval.edu.pe/bitstream/handle/20.500.13080/6731/TEDL00260M84.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Mozombite Campoverde, L. H. (2009). ARS NATIVA APUNTES SOBRE LITERATURA HUANOQUEÑA. Huánuco, Perú. Cauce Ediciones

Mozombite Campoverde, L. H. (2013). FORJADORES DE LA CULTURA HUANOQUEÑA. Huánuco, Perú. Cauce EDICIONES

Pavletich Trujillo, E. (2018). *No se suicidan los muertos*. Huánuco, Perú. Amarilis Indiana Editores

Quispe Quispe, C. L. (2018). *Nicolás Augusto Durant Fernández Maldonado*. Huánuco, Perú. GOBIERNO REGIONAL DE HUÁNUCO

REY-ANACONA, C. A. (2009). MALTRATO DE TIPO FÍSICO, PSICOLÓGICO, EMOCIONAL, SEXUAL Y ECONÓMICO EN EL NOVIAZGO: UN ESTUDIO EXPLORATORIO. *Acta Colombiana de Psicología*, 12(2), 27-36.

Gutiérrez Sánchez, O. (2008). El Despotismo en la obra “Del Espíritu de las Leyes” de Montesquieu. VI JORNADAS DE HISTORIA MODERNA. UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN-Departamento de Ciencias

Sociales, Lujan. Provinvia de Bs.As.

Santa Cruz Benítez, M. D. (2021). *El abuso de poder en la obra El fiscal de Augusto Roa Bastos* [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional de Asunción].
<http://www.fil.una.py/home/images/publicaciones2021/el-abuso-de-poder-en-la-obra-el-fiscal-de-augusto-roa-bastos.pdf>

Stezano, F. (2021). “Enfoques, definiciones y estimaciones de pobreza y desigualdad en América Latina y el Caribe: un análisis crítico de la literatura” [Archivo PDF].
https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/46405/4/S2100026_es.pdf

UNHEVAL (Ed.). (1992). ANTOLOGÍA HUÁNUQUEÑA NARRATIVA.
Huánuco, Perú. Universidad Nacional “Hermilio Valdizán”

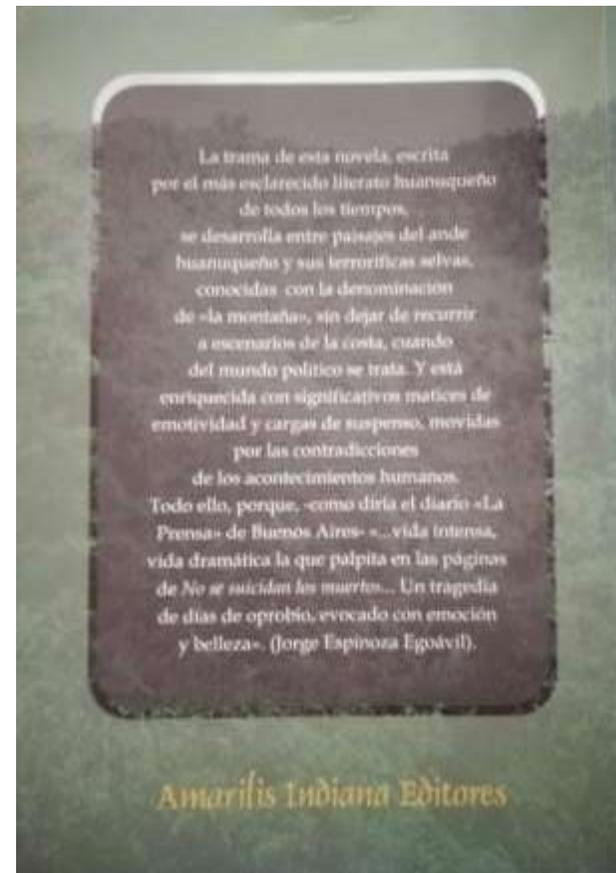
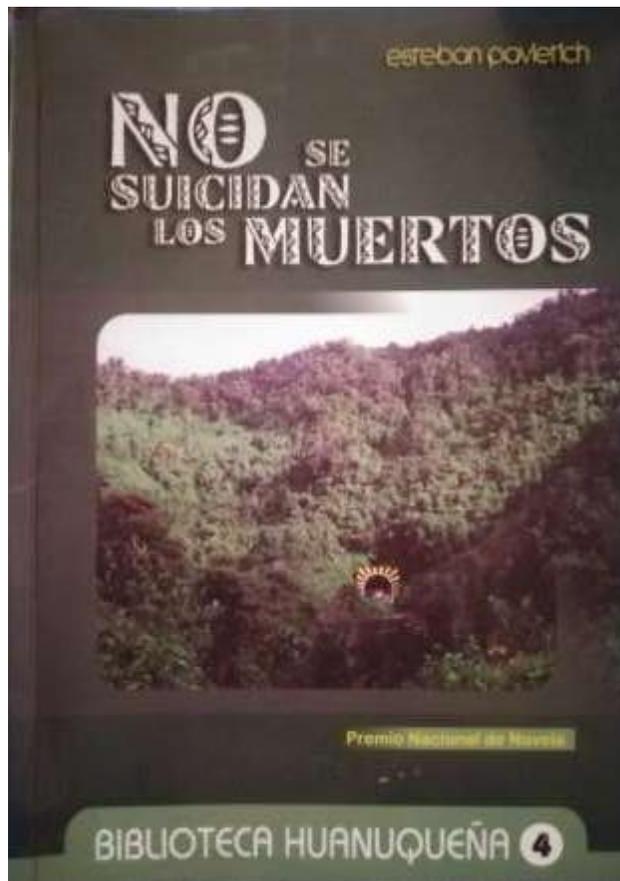
Varallanos, J. (2015). *Historia de Huánuco*. Huánuco, Perú. AmarilisIndiana Editores

ANEXOS

ANEXO 01

PROBLEMA	PROPÓSITOS	CATEGORIAS	Sub CATEGORÍAS	METODOLOGÍA
<p>Problema general: ¿Cómo se representa el abuso de poder en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich?</p> <p>Problemas específicos: ¿Cómo se representa el abuso laboral y físico en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich?</p> <p>¿Cómo se representa el abuso de poder político en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich?</p> <p>¿Cómo se representa el abuso de poder psicológico en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich?</p>	<p>Propósito general Describir cómo se representa el abuso de poder en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich.</p> <p>Propósitos específicos Describir cómo se representa el abuso laboral y físico en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich.</p> <p>Describir cómo se representa el abuso de poder político en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich.</p> <p>Describir cómo se representa el abuso de poder psicológico en la novela <i>No se suicidan los muertos</i> de Esteban Pavletich.</p>	<p>No se suicidan los muertos</p> <p>Abuso de poder</p>	<p>Narratología</p> <p>Abuso laboral y físico</p> <p>Abuso de poder político</p> <p>Abuso de poder psicológico</p>	<p>Tipo Cualitativo</p> <p>Nivel Descriptivo</p> <p>Método Análisis hermenéutico</p> <p>Técnica Técnica de lectura Técnica de fichaje</p> <p>Instrumentos Ficha de observación Cuaderno de notas</p>

ANEXO 02

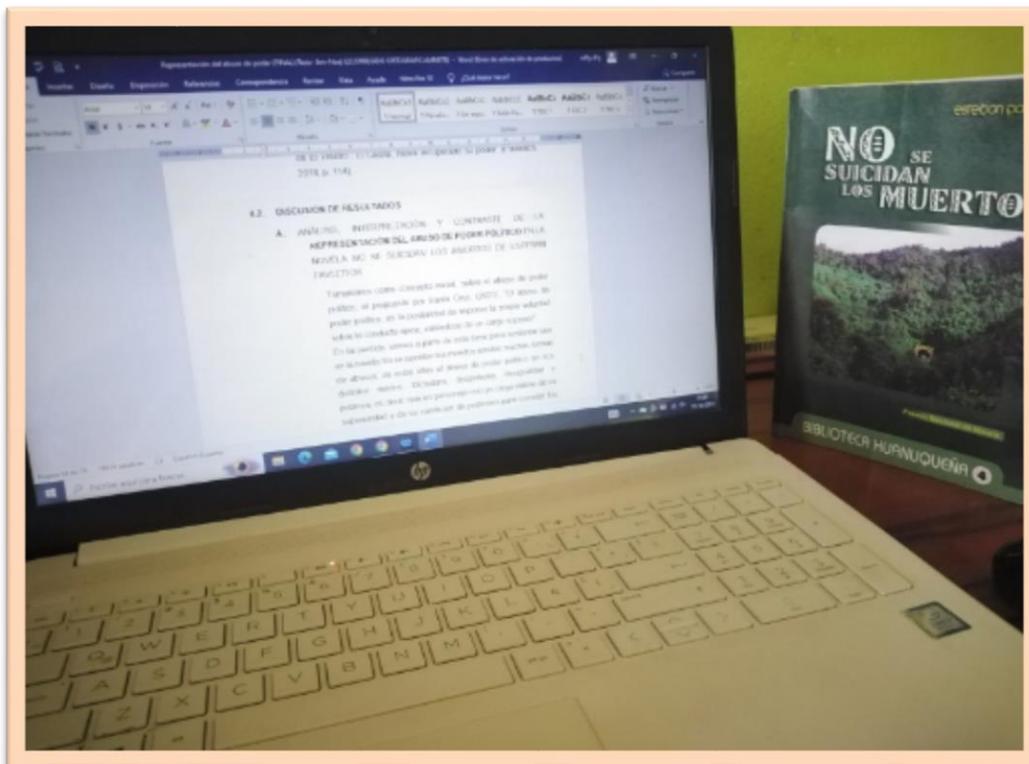


ANEXO 03

MATRIZ DE INSTRUMENTOS

CATEGORIAS	DIMENSIONES	CATEGORIAS	INDICADORES
Abuso de poder	Abuso laboral y físico	Explotación Violencia y abuso físico Homicidio	Se identifican escenas que evidencian la explotación laboral en distintas partes de la novela Se identifican escenas de violencia física en la novela mediante la participación de los distintos personajes. Se determinan los fragmentos en el que se observa homicidios en la novela como consecuencia del abuso.
	Abuso de poder político	Despotismo Desigualdad y pobreza Nepotismo Dictadura	Se evidencia cómo se presenta el despotismo político, en distintos fragmentos de la novela. Se demuestra la pobreza, producto de la desigualdad social, en muchos capítulos del libro. Se identifican escenas de nepotismo a partir de las acciones del protagonista en la novela. Se identifican actitudes dictatoriales que se presentan en diferentes escenas de la novela.
	Abuso de poder psicológico	Hostigamiento Insultos y humillaciones Intimidación	Se determinan conductas de hostigamiento hacia algunos personajes de la novela. Se identifican fragmentos en el que los personajes son víctimas de insultos y humillaciones. Se evidencian sucesos de intimidación que se presentan en la novela.

ANEXO 04





CONSTANCIA DE SIMILITUD DE LA TESIS CON INVESTIGACIONES PREVIAS

El director de la Unidad de Investigación deja constancia que el trabajo de investigación **REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER EN LA NOVELA "NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS" DE ESTEBAN PAVLETICH**, presentado por:

- Jim Erick PEÑA ESPINOZA
- Noé Jesús RAMAOS HUARACA

De la Carrera Profesional de Lengua y Literatura, tiene **12%** de similitud con investigaciones previas, según el software TURNITIN.

Por consiguiente, la tesis tiene **porcentaje de similitud permitido** para pregrado según Reglamento general de grados y títulos modificado de la Universidad Nacional Hermilio Valdizán de Huánuco, 2022.

Se expide la presente constancia con el código **N°0060-2023-UNHEVAL-FCE/UI**, para los fines pertinentes.

Cayhuayna, 02 de mayo de 2023.



Dr. Edwin Roger Esteban Rivera
Director de la Unidad de Investigación
Facultad de Ciencias de la Educación

NOMBRE DEL TRABAJO

REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER EN LA NOVELA “NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS” DE ESTEBAN PAVLETICH

AUTOR

PEÑA ESPINOZA Jim Erick y RAMOS HUARACA Noe Jesus

RECUENTO DE PALABRAS

20124 Words

RECUENTO DE CARACTERES

107511 Characters

RECUENTO DE PÁGINAS

88 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

786.2KB

FECHA DE ENTREGA

May 2, 2023 3:51 PM GMT-5

FECHA DEL INFORME

May 2, 2023 3:52 PM GMT-5

● **12% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos

- 11% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 8% Base de datos de trabajos entregados
- 2% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● **Excluir del Reporte de Similitud**

- Material bibliográfico
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 15 palabras)



ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

En la ciudad de Huánuco, a los 14 días del mes de agosto del año 2023 reunidos en la Sala de Grados de la Facultad de Ciencias de la Educación los docentes que fueron designados como miembros del Jurado según Resolución N° 1986-2023-UNHEVAL-FCE de fecha 07/08/23 conformados por:

Presidente : Victor Rojas Rivera

Secretario : Jacobo Ramírez Maysi

Vocal : Joselino Guillermo Buzzi

Con el asesoramiento del Luis Mozambite Campos el (la) Bachiller: Noe Jesus Ramos Huaraca aspirante al Título Profesional de Licenciado (a) en Educación Especialidad: Lengua y Literatura, se dio por iniciado el proceso de sustentación de la tesis titulada: Representación del abuso del poder en la novela "No se suicidan los muertos" de Esteban Pavletich.

Concluido el proceso de sustentación, cada miembro del jurado procedió a la evaluación del (de la) aspirante, teniendo presente los criterios de evaluación siguientes:

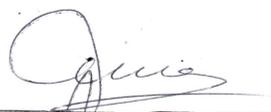
- Presentación personal	Deficiente: (00-13) (<u> </u>)
- Locución	Regular: (14) (<u> </u>)
- Equilibrio emocional	Bueno: (15-16) (<u> </u>)
- Nivel de conocimiento	Muy Bueno: (17-18) (<u>17</u>)
- Orden y coherencia	Excelente: (19-20) (<u> </u>)
- Habilidad para absolver preguntas	

Obteniendo, en consecuencia, el (la) titulado la nota de: diecisiete

Equivalente a: muy bueno

Calificación que se realizó de acuerdo al Art. 78° del Reglamento General de Grados y Títulos Modificado de la Universidad Nacional Hermilio Valdizán.

Los miembros del Jurado firman el ACTA en señal de conformidad, siendo a la: 9:45 horas.


PRESIDENTE
DNI N° 22468269


SECRETARIO
DNI N° 22502336


VOCAL
DNI N° 22436128



ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

En la ciudad de Huánuco, a los 14 días del mes de agosto del año 2023 reunidos en la Sala de Grados de la Facultad de Ciencias de la Educación los docentes que fueron designados como miembros del Jurado según Resolución N° 1986-2023-UNHEVAL-FCE/D de fecha 07/08/23 conformados por:

Presidente : Victor Rojas Rivera

Secretario : Jacobo Ramirez Mays

Vocal : Josefina Guillermo Buzzi

Con el asesoramiento del León Moronite Campoverde el (la) Bachiller: Jim Enck Peña Espinoza aspirante al Título Profesional de Licenciado (a) en Educación Especialidad: lengua y literatura, se dio por iniciado el proceso de sustentación de la tesis titulada: Representación del abuso de poder en la novela "No se suicidan los muertos" de Esteban Pavletich

Concluido el proceso de sustentación, cada miembro del jurado procedió a la evaluación del (de la) aspirante, teniendo presente los criterios de evaluación siguientes:

- Presentación personal	Deficiente: (00-13) ()
- Locución	Regular: (14) ()
- Equilibrio emocional	Bueno: (15-16) ()
- Nivel de conocimiento	Muy Bueno: (17-18) (<u>17</u>)
- Orden y coherencia	Excelente: (19-20) ()
- Habilidad para absolver preguntas	

Obteniendo, en consecuencia, el (la) titulado la nota de: diecisiete

Equivalente a: muy bueno

Calificación que se realizó de acuerdo al Art. 78° del Reglamento General de Grados y Títulos Modificado de la Universidad Nacional Hermilio Valdizán.

Los miembros del Jurado firman el ACTA en señal de conformidad, siendo a la: 9:45 horas.


PRESIDENTE
DNI N° 22468269


SECRETARIO
DNI N° 22502336


VOCAL
DNI N° 22430128

NOTA BIOGRÁFICA

JIM ERICK PEÑA ESPINOZA, nació en la ciudad de DOS DE MAYO el 30 de septiembre de 1998 en el distrito de LA UNIÓN, hijo de doña JUDITH ESPINOZA AGUSTIN y don VICENTE PEÑA AGUIRRE, con domicilio en distrito de RIPÁN, departamento de Huánuco.

SUS ESTUDIOS:

Escolaridad:

Primaria: Institución Educativa Publica “Virgen del Carmen, Ripán - Dos de Mayo”

Secundaria: Institución Educativa Publica “Virgen del Carmen, Ripán - Dos de Mayo”

Estudio Superior: Universidad Nacional Hermilio Valdizán de Huánuco. Facultad de Ciencias de la Educación, optando el título en la especialidad de Lengua y Literatura.

Formación Profesional: Realizó Practicas Pre Profesionales en la Institución Educativa “Aplicación UNHEVHAL” Huánuco desde marzo hasta diciembre de 2022; asimismo, laboró, en la Institución Educativa Privada “Peruana Alemana” – 2022, actualmente se encuentra laborando en la Institución Educativa Enrique López Albújar del distrito de Pachas, provincia de Dos de Mayo, departamento de Huánuco.

NOE JESUS RAMOS HUARACA, nació en la ciudad de Huánuco el 30 de mayo de 1999, en el centro poblado de Pampas, hijo de don JOAQUIN ERMINIO RAMOS GOMEZ y doña ISIDORA HUARACA VENTURA, con domicilio en distrito de AMARILIS, provincia de HUÁNUCO y departamento de Huánuco.

SUS ESTUDIOS:

Escolaridad:

Primaria: Institución Educativa Primaria “HERMILIO VALDIZÁN”.

Secundaria: Institución Educativa Gran Unidad Escolar “LEONCIO PRADO” – HUÁNUCO.

Estudio Superior: Universidad Nacional Hermilio Valdizán de Huánuco. Facultad de ciencias de la educación, Obteniendo el título en la especialidad de LENGUA Y LITERATURA.

Formación Profesional: Realizó Prácticas Preprofesionales en la institución educativa “EL AMAUTA” José Carlos Mariátegui de Paucarbambilla – Huánuco, desde noviembre hasta diciembre de 2021; así mismo, en el “COLEGIO NACIONAL DE APLICACIÓN” – Huánuco, desde abril hasta noviembre de 2022. Ingresó a laborar en la Institución Educativa “SEICHI IZUMY” Pucuchinche - Huánuco, en marzo de 2023 hasta la actualidad.



AUTORIZACIÓN DE PUBLICACIÓN DIGITAL Y DECLARACIÓN JURADA DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OPTAR UN GRADO ACADÉMICO O TÍTULO PROFESIONAL

1. Autorización de Publicación: (Marque con una "X")

Pregrado	X	Segunda Especialidad		Posgrado:	Maestría		Doctorado
-----------------	---	-----------------------------	--	------------------	----------	--	-----------

Pregrado (tal y como está registrado en **SUNEDU**)

Facultad	CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
Escuela Profesional	LENGUA Y LITERATURA
Carrera Profesional	LENGUA Y LITERATURA
Grado que otorga	
Título que otorga	LICENCIADO EN EDUCACIÓN ESPECIALIDAD: LENGUA Y LITERATURA

Segunda especialidad (tal y como está registrado en **SUNEDU**)

Facultad	
Nombre del programa	
Título que Otorga	

Posgrado (tal y como está registrado en **SUNEDU**)

Nombre del Programa de estudio	
Grado que otorga	

2. Datos del Autor(es): (Ingrese todos los **datos** requeridos **completos**)

Apellidos y Nombres:	RAMOS HUARACA NOE JESUS						
Tipo de Documento:	DNI	X	Pasaporte		C.E.		Nro. de Celular: 926189531
Nro. de Documento:	72752513				Correo Electrónico: noe.ramos@unheval.pe		

Apellidos y Nombres:	PEÑA ESPINOZA JIM ERICK						
Tipo de Documento:	DNI	X	Pasaporte		C.E.		Nro. de Celular: 930230248
Nro. de Documento:	74765953				Correo Electrónico: pjimerick@gmail.com		

Apellidos y Nombres:							
Tipo de Documento:	DNI		Pasaporte		C.E.		Nro. de Celular:
Nro. de Documento:					Correo Electrónico:		

3. Datos del Asesor: (Ingrese todos los **datos** requeridos **completos según DNI**, no es necesario indicar el Grado Académico del Asesor)

¿El Trabajo de Investigación cuenta con un Asesor?: (marque con una "X" en el recuadro del costado, según corresponda)	SI	X	NO		
Apellidos y Nombres:	MOZOMBITE CAMPOVERDE LUIS HERNAN			ORCID ID: 0000-0002-3956-3340	
Tipo de Documento:	DNI	X	Pasaporte		Nro. de documento: 22426685

4. Datos del Jurado calificador: (Ingrese solamente los **Apellidos y Nombres completos según DNI**, no es necesario indicar el Grado Académico del Jurado)

Presidente:	ROJAS RIVERA VICTOR MANUEL
Secretario:	RAMIREZ MAYS DANTE JACOBO
Vocal:	GUILLERMO BUZZI JUSELINO FEDERICO
Vocal:	
Vocal:	
Accesitario	


5. Declaración Jurada: (Ingrese todos los **datos** requeridos **completos**)

a) Soy Autor (a) (es) del Trabajo de Investigación Titulado: (Ingrese el título tal y como está registrado en el Acta de Sustentación)
REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER EN LA NOVELA “NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS” DE ESTEBAN PAVLETICH.
b) El Trabajo de Investigación fue sustentado para optar el Grado Académico o Título Profesional de: (tal y como está registrado en SUNEDU)
TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN ESPECIALIDAD: LENGUA Y LITERATURA
c) El Trabajo de investigación no contiene plagio (ninguna frase completa o párrafo del documento corresponde a otro autor sin haber sido citado previamente), ni total ni parcial, para lo cual se han respetado las normas internacionales de citas y referencias.
d) El trabajo de investigación presentado no atenta contra derechos de terceros.
e) El trabajo de investigación no ha sido publicado, ni presentado anteriormente para obtener algún Grado Académico o Título profesional.
f) Los datos presentados en los resultados (tablas, gráficos, textos) no han sido falsificados, ni presentados sin citar la fuente.
g) Los archivos digitales que entrego contienen la versión final del documento sustentado y aprobado por el jurado.
h) Por lo expuesto, mediante la presente asumo frente a la Universidad Nacional Hermilio Valdizan (en adelante LA UNIVERSIDAD), cualquier responsabilidad que pudiera derivarse por la autoría, originalidad y veracidad del contenido del Trabajo de Investigación, así como por los derechos de la obra y/o invención presentada. En consecuencia, me hago responsable frente a LA UNIVERSIDAD y frente a terceros de cualquier daño que pudiera ocasionar a LA UNIVERSIDAD o a terceros, por el incumplimiento de lo declarado o que pudiera encontrar causas en la tesis presentada, asumiendo todas las cargas pecuniarias que pudieran derivarse de ello. Asimismo, por la presente me comprometo a asumir además todas las cargas pecuniarias que pudieran derivarse para LA UNIVERSIDAD en favor de terceros con motivo de acciones, reclamaciones o conflictos derivados del incumplimiento de lo declarado o las que encontraren causa en el contenido del trabajo de investigación. De identificarse fraude, piratería, plagio, falsificación o que el trabajo haya sido publicado anteriormente; asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, sometiéndome a la normatividad vigente de la Universidad Nacional Hermilio Valdizan.

6. Datos del Documento Digital a Publicar: (Ingrese todos los **datos** requeridos **completos**)

Ingrese solo el año en el que sustentó su Trabajo de Investigación: (Verifique la Información en el Acta de Sustentación)			2023				
Modalidad de obtención del Grado Académico o Título Profesional: (Marque con X según Ley Universitaria con la que inició sus estudios)	Tesis	X	Tesis Formato Artículo		Tesis Formato Patente de Invención		
	Trabajo de Investigación		Trabajo de Suficiencia Profesional		Tesis Formato Libro, revisado por Pares Externos		
	Trabajo Académico		Otros (especifique modalidad)				
Palabras Clave: (solo se requieren 3 palabras)	ABUSO FÍSICO		ABUSO POLÍTICO		ABUSO PSICOLÓGICO		
Tipo de Acceso: (Marque con X según corresponda)	Acceso Abierto	X	Condición Cerrada (*)				
	Con Periodo de Embargo (*)		Fecha de Fin de Embargo:				
¿El Trabajo de Investigación, fue realizado en el marco de una Agencia Patrocinadora? (ya sea por financiamientos de proyectos, esquema financiero, beca, subvención u otras; marcar con una “X” en el recuadro del costado según corresponda):					SI	NO	X
Información de la Agencia Patrocinadora:							

El trabajo de investigación en digital y físico tienen los mismos registros del presente documento como son: Denominación del programa Académico, Denominación del Grado Académico o Título profesional, Nombres y Apellidos del autor, Asesor y Jurado calificador tal y como figura en el Documento de Identidad, Título completo del Trabajo de Investigación y Modalidad de Obtención del Grado Académico o Título Profesional según la Ley Universitaria con la que se inició los estudios.



7. Autorización de Publicación Digital:

A través de la presente. Autorizo de manera gratuita a la Universidad Nacional Hermilio Valdizán a publicar la versión electrónica de este Trabajo de Investigación en su Biblioteca Virtual, Portal Web, Repositorio Institucional y Base de Datos académica, por plazo indefinido, consintiendo que con dicha autorización cualquier tercero podrá acceder a dichas páginas de manera gratuita pudiendo revisarla, imprimirla o grabarla siempre y cuando se respete la autoría y sea citada correctamente. Se autoriza cambiar el contenido de forma, más no de fondo, para propósitos de estandarización de formatos, como también establecer los metadatos correspondientes.

Firma:			
Apellidos y Nombres:	RAMOS HUARACA NOE JESUS		Huella Digital
DNI:	72752513		
Firma:			
Apellidos y Nombres:	PEÑA ESPINOZA JIM ERICK		Huella Digital
DNI:	74765953		
Firma:			
Apellidos y Nombres:			Huella Digital
DNI:			
Fecha: 15 /10 /2023			

Nota:

- ✓ No modificar los textos preestablecidos, conservar la estructura del documento.
- ✓ Marque con una X en el recuadro que corresponde.
- ✓ Llenar este formato de forma digital, con tipo de letra **calibri**, **tamaño de fuente 09**, manteniendo la alineación del texto que observa en el modelo, sin errores gramaticales (*recuerde las mayúsculas también se tildan si corresponde*).
- ✓ La información que escriba en este formato debe coincidir con la información registrada en los demás archivos y/o formatos que presente, tales como: DNI, Acta de Sustentación, Trabajo de Investigación (PDF) y Declaración Jurada.
- ✓ Cada uno de los datos requeridos en este formato, es de carácter obligatorio según corresponda.

ANEXO 04. OTROS DOCUMENTOS

**Anexo 2:****DECLARACIÓN JURADA**

Yo, JIM ERICK PEÑA ESPINOZA, identificado con DNI° 74765953, con domicilio en el BARRIO DE AGOCUSHMA S/N, distrito de RIPÁN, provincia de DOS DE MAYO, departamento de HUÁNUCO; aspirante al grado de LICENCIADO EN EDUCACIÓN carrera profesional de LENGUA Y LITERATURA.

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE:

La tesis titulada "*REPRESENTACIÓN DEL ABUSO DE PODER EN LA NOVELA NO SE SUICIDAN LOS MUERTOS DE ESTEBAN PAVLETICH*" fue elaborada dentro del marco ético y legal en su redacción. Si en el futuro se detectara evidencias de vulnerabilidad en el sistema de antiplagio mediante actos que lindan con lo ético y legal, me someto a las sanciones a que hubiera lugar.

Huánuco, 08 de octubre del 2023

Firma

JIM ERICK PEÑA ESPINOZA

Anexo 2:
DECLARACIÓN JURADA

Yo, Ramos Huaraca, Noe Jesus, identificado con: 72752513, con domicilio en Jr. Colombia – Jancao Alta, distrito de: Amarilis, provincia de: Huánuco, departamento de: Huánuco; aspirante a: Licenciado en Educación, correspondiente al programa Lengua y Literatura.

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE:

La tesis titulada “Representación del abuso de poder en la novela No se suicidan los muertos de Esteban Pavletich” fue elaborada dentro del marco ético y legal en su redacción. Si en el futuro se detectara evidencias de vulnerabilidad en el sistema de antiplagio mediante actos que lindan con lo ético y legal, me someto a las sanciones a que hubiera lugar.

Huánuco, 09 de octubre de 2023



Noe Jesus Ramos Huaraca